

جامعة الملك عبد العزيز  
كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
قسم التاريخ والحضارة الإسلامية  
مكة المكرمة

# لوحات الترياق

للسلطان قايتباي والسلطان سليمان القانوني  
في قسم التاريخ والحضارة الإسلامية  
بكلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
إعداد: د. محمد أفورق



جامعة الملك عبد العزيز  
كلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
قسم التاريخ والحضارة الإسلامية  
مكة المكرمة

# لوحات الترياق

للسلطان قايتباي والسلطان سليمان القانوني  
في قسم التاريخ والحضارة الإسلامية  
بكلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
(أعداد: د. محمد أنور شكري)



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تصدير

بقلم الدكتور

راشد بن راجح الشريف

عميد كلية الشريعة والدراسات

الاسلامية بمكة المكرمة

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة على سيدنا ونبينا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين .

عرفت سعادة الدكتور محمد انور شكرى رئيس قسم التاريخ والحضارة الاسلامية بالكلية سابقا وعضو الهيئة التدريسية بقسم التاريخ حاليا محبا للبحث العلمى وحريصا على تتبع الآثار والاهتمام بها ، وفي هذا البحث يكشف لنا سعادته جانباً كبيراً عن قيمة هذين اللوحين الاثريين من الناحية التاريخية الاسلامية . وكما يقال « تلك آثارنا تدل علينا » . وفي رايى أن الآثار اذا درست بمفهوم اسلامى متميز كما في هذا البحث تكون ذات قيمة عملية وحضارية لا تنكر . وقد اجاد الدكتور في تحليل نقوش هذين اللوحين وتعرض لجوانب اخرى لها علاقة بالموضوع من حيث بناء المساجد وترميمها واقامة المدارس والاعتناء بالتراث الاسلامى في مكة المكرمة والمدينة المنورة باعتبارهما مهبط الوحي ومنبع الرسالة المحمدية ومنهما شج قبس الهداية فاضاء الدنيا بأسرها .

وكلية الشريعة والدراسات الاسلامية ممثلة في قسم التاريخ والحضارة الاسلامية تولى اهتماما كبيرا للتراث والحضارة الاسلامية وتشجع البحوث العلمية التى تخدم العقيدة الاسلامية والتراث الاسلامى العريق كجزء من فلسفتها واهدافها النبيلة .

وفي الختام اكرر الشكر لسعادة الدكتور انور وارجو أن يعم الاهتمام بكل ما يخدم شريعتنا الغراء وتاريخها المشرق والله من وراء القصد وهو حسبنا ونعم الوكيل .



## مقدمة

### الماء في مكة وعرفه

اقتنى قسم التاريخ والحضارة الإسلامية بكلية الشريعة والدراسات الإسلامية بمكة المكرمة لوحين من الحجر منقوشين ، أحدهما للسلطان قايتباي والثاني للسلطان سليمان القانوني . ويسجل اللوح الأول أمر السلطان قايتباي بأجراء عين عرفة لوفد الله وضيوفه مع تنظيف قاعها وبناء بركها وقناتها لنفع أهل الشريعة وكان ذلك في سنة خمس وسبعين وثمانمائة ( ١٤٧٠ م ) . ويسجل اللوح الثاني أمر السلطان سليمان من آل عثمان بإعادة اصلاح عين البركة المعروفة ببركة السلم وتجديد بناء هذه البركة « موردا لحجاج بيت الله الحرام ولساير الخاض والعام ابتغا مرضات الله الملك العلام » ، وكان ذلك في سنة خمس وثلاثين وتسعمائة ( ١٥٢٨ م ) .

وهكذا يسجل اللوحان عناية السلطانين بتوفير الماء لأهل مكة وللحجاج ، وقد كان توفيره لهم أمرا بالغ الأهمية في زمن الجاهلية وفي زمن الاسلام ، ذلك لأن مكة وإد بين جبال علفية تقل فيه المياه ، وكانت عضلة وسلم ، وقد جاء في القرآن الكريم على لسان إبراهيم الخليل عليه السلام عندما خلف فيها هاجروا بنها اسماعيل بأنها وإد غير ذى زرع

« ربنا انى أسكنت من ذريتي بواد غير ذى زرع عند بيتك المحرم ، ربنا ليقيموا الصلاة فاجعل أفئدة من الناس تهوى اليهم وارزقهم من الثمرات لعلهم يشكرون . »

### الآية ٣٧ من سورة ابراهيم

ولا يخلو من مغزى أن من المفسرين من فسر اسم مكة بأنه لقلة مائها من قولهم « امتك الفصيل ما في ضرع أمه » اذا لم يبق فيه شيئا (١) فضلا عن أنه كان من أسمائها أيضا « المعطشة » ( ٢ ) .

ومهما يكن من أمر فقد جاء أنه لما نفذ من هاجر الماء وعطشت وعطش ولدها صعدت الى الصفا لعلها تجد أحدا بالوادي ، ولما لم تجد راحت تمشي بين الصفا والمروة سبع مرات ، ولما عادت الى وليدها خرج لها جبريل عليه السلام فهزم بعقبه مكان زمزم فنبع ماؤها فحاضته هاجر كي لا يضيع ، ثم استقت ودرت على ابنها ، ومن ثم عمرت مكة (٣) ولم يزل أهل مكة ينتفعون بماء زمزم حتى درس موضعها وصار لا يعرف ، وقيل ان جرهما دفنتها حين أخرجت من مكة ( ٤ ) .

وجاء كذلك أنه كان بيد قصي بن كلاب مع الحجابة والرفادة والندوة واللواء والقيادة السقاية ، وكانت حياضا من آدم كانت توضع بفناء

١ - التقي القاسي : شفاء الغرام بأخبار البلد الحرام ، ج ١ ص ٤٨ ، قطب الدين

الحلبي : كتاب الاعلام بأعلام بيت الله الحرام ، ص ٢٤ .

٢ - التقي القاسي : ج ١ ص ٥ ، القطبي : ص ٣٥ .

٣ - التقي القاسي : ج ١ ص ٢٤٧ .

٤ - نفس المرجع .



الكعبة ويسقى فيها الماء من الآبار على الأبل يسقاه الحاج (١) . وكان قصي  
 « حفر بمكة آبارا ، وكان الماء بمكة عزيزا ، انما يشرب الناس من آبار  
 خارجة من الحصرم » (٢) . وقبل وفاته جعل قصي السقاية مع الرفادة  
 والقيادة لابنه عبد مناف ، (٣) ثم ولى السقاية والرفادة بعده ابنه هاشم  
 وقد حفر بندر وسجلة (٤) . ولم يزل هاشم يسقى الحاج حتى توفي فقام  
 بأمر السقاية بعده عبد المطلب بن هاشم جد النبي صلى الله عليه وسلم  
 وقد بواه الله مكان زمزم فحفرها فعمقت على آبار مكة كلها (٥) . وكانت  
 له ابل كثيرة « فاذا كان الموسم جمعها ثم يسقى لبنها بالعسل في حوض من  
 آدم عند زمزم ويشتري الزبيب فينبذه بماء زمزم ويسقيه الحاج لان  
 يكسر غلظ ماء زمزم وكانت اذ ذاك غليظة جدا » (٦) . وكان للناس  
 في بيوتهم أسقية يسقون فيها الماء من الآبار ثم ينبلون فيها الزبيب والتمر  
 ليكسر عنهم غلظ ماء آبار مكة . وكان الماء العذب بمكة قليلا لا يتوفر الا  
 لانسان يستعذب له من بشر ميمون وخارج من مكة . (٧) وعندما  
 انتشرت قريش في مكة قلت عليهم المياه فأخذوا يحضرون الآبار في  
 مكة (٨) .

- 
- ١ - الأزرقى : أخبار مكة وما جاء فيها من الآثار : ج ١ ص ١١٠ ، القطبي : ص ٥١ .
  - ٢ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٢ ، التقى الفاسي : ج ٢ ص ٨٩ .
  - ٣ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٠ ، التقى الفاسي : ج ٢ ص ٧٥ و ٧٦ و ٧٩ و ٨٣ .
  - ٤ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٣ ، ج ٢ ص ٢١٦ و ٢١٧ .
  - ٥ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٣ .
  - ٦ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٣ و ١١٤ .
  - ٧ - الأزرقى : ج ١ ص ١١٤ ، عن بشر ميمون انظر الأزرقى : ج ٢ ص ٢٢٢ ، والتقى  
 الفاسي : ج ١ ص ٣٤٣ .
  - ٨ - الأزرقى : ج ٢ ص ٢١٤ و ٢٢١ ، التقى الفاسي : ج ٢ ص ٨٢ .

وعن الماء في عرفة قبل الاسلام فقد جاء عن حجاج أهل الجاهلية أنهم كانوا إذا شاهدوا هلال ذي الحجة انصرفوا الى ذى المجاز (١) فأقاموا به ثمانى ليال ثم يخرجون يوم التروية (٢) من ذى المجاز الى عرفة بعد أن يتسرووا ذلك اليوم من الماء بنى المجاز . وكان بعضهم ينادي بعضا : ترووا من الماء لانه لاماء بعرفة ولا بالمزدلفة ( ٣ ) .

ولما توفى عبد المطلب قام بأمر السقاية بعده ابنه العباس في الجاهلية وكان له كرم بالطائف وكان يحمل زبيبها اليها ، وكان يداين أهل الطائف ويقتضي منهم الزبيب وفاء لدينه ، فينبذ ذلك كله ويسقيه الحاج أيام الموسم حتى ينقضي . وعندما دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم مكة يوم الفتح أمضى السقاية للعباس ، فكانت في يده حتى توفى فوليها بعده عبد الله بن العباس رضي الله تعالى عنهما ثم ولده من بعده ( ٤ ) .

وقد جاء أن معاوية بن أبي سفيان أجرى في الحرم عيونا عشر ، واتخذ لها أخفافا فكانت حوائط فيها النخل والزرع ( ٥ ) . وحدث أن انقطعت عيون معاوية فأمر أمير المؤمنين هرون الرشيد « بعيون منها فعملت وأحييت وصرفت في عين واحدة يقال لها الرشا » ( ٦ ) . ثم كان أهل مكة والحاج بعد تقطع هذه العيون في شدة من الماء حتى ان الراوية كانت تبلغ في

١ - ذو المجاز سوق بعرفة ، انظر ايضا مجلة المنهل ، ج ٦ سنة ٢٨ مجلد ٢٣ جمادى الثانية ١٣٩٢ ص ٦٦٢ .

٢ - سمي يوم التروية لترويه من الماء بنى المجاز .

٣ - الازرقى : ج ١ ص ١٨٨ ، التقى الفاسي : ج ٢ ص ٢٨٢ .

٤ - الازرقى : ج ١ ص ١١٤ وما بعدها .

٥ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٢٧ وما بعدها ، انظر ايضا التقى الفاسي : ج ١ ص ٣٤٦ .

٦ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٣٠ .

الموسم عشرة دراهم وأكثر أو أقل (١) . ويذكر الازرقى أنه لما بلغ ذلك أم جعفر بنت أبي الفضل جعفر ابن أمير المؤمنين المنصور (٢) أمرت في سنة أربع وتسعين ومائة ( ٨٠٩ م ) بحفر بركتها التي بمكة وأجرت لها عينا من الحرم « فجرت بماء قليل لم يكن فيه رى لاهل مكة وقد غرمت في ذلك غرما عظيما » (٣) . لذلك أمرت « جماعة من المهندسين أن يجروا لها عيونا من الحل ، وكان الناس يقولون ان ماء الحل لا يدخل الحرم لانه يمر على عقاب وجبال » . ولما بلغ العمل ثنية خل ، وهي منتهى الحرم من طريق العراق ، وجد أن الماء لا يظهر في الجبل فأمرت بأن يضرب لعينها في الجبل فجرى الماء فيها ثم أجرت عيونا من الحل واتخذت لها بركا تتجمع فيها السيول . واشترت حائط حنين وأبطلت ما فيه من مزارع ونخيل ، وكان الماء يجري اليه من سفح جبل شاهق يسمى طاد ، وجعلت حائطه سدا يجتمع فيه السيل . وشقت للماء قناة في الجبال وجعلت لها البشاحيذ عند كل جبل يظن أن الماء يتجمع عند سفحه ، فصار كل شحاذ عينا يمد القناة بالماء ، منها عين مشاش وعين ميمون وعين الزعفران وعين البرود وعين الصرفه أو الطارقي وعين ثقبه وعين الخريبات . وتنصب مياه جميع هذه العيون في دبل (٤) عين حنين (٥) حسب كمية الامطار التي تسقط عليها ومن ثم تصل الى مكة المشرفة . ويذكر الازرقى أن أم

١ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٣٠ وما بعدها .

٢ - هي زبيدة زوجة هرون الرشيد .

٣ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٣١ ، انظر أيضا التقي الفاسي : ج ١ ص ٣٤٦ وما بعدها .

٤ - الدبل الجدول لانه يدل أي ينقي ويصلح والجمع دبول .

٥ - عن عين حنين انظر القطبي : ص ٢٨٣ وما بعدها ، والازرقى : ج ٢ ، ملحق رقم ٤

ص ٣٢٧ وما بعدها . وعن وادي حنين انظر مجلة المنهل ج ٦٠ سنة ٣٨ مجلد ٣٣

جمادى الثانية ١٣٦٢ ص ٦٦١ وما بعدها .

جعفر « أنفقت في ذلك من الاموال ما لم يكن تطيب به نفس كثير من الناس » ،  
ثم يعود فيقول انه « طابت نفسها بالنفقة فيها بما لم تكن تطيب نفس  
أحد غيرها به ، فأهل مكة والحاج انما يصيئون بها بعد الله عز وجل » (١) .  
ويذكر التقى الفاسي والقطبي انها أنفقت على عملها ألف ألف وسبعمائة  
ألف مثقال من الذهب (٢) . وجاء أن المباشرين بعد أن أتموا العمل اجتمعوا  
عند زبيدة ومعهم دفاترهم ليبرئوا ذمتهم مما كان لديهم من أموال ،  
وكانت في قصر يشرف على الدجلة فأمرت بأن يلقي بالدفاتر في النهر  
وقالت : « تركنا الحساب ليوم الحساب فمن بقى عنده شيء من بقية  
المال فهو له ، ومن بقى له عندنا شيء أعطيناه » ، ثم منحتهم الخلع  
الشمينة (٣) .

وأجرت أم جعفر عينا أخرى من سلع جبل كرا ، وهو جبل شامخ  
في منتهى وادي نعمان ، (٤) الى موضع يقال له الاوجر ثم الى عرفة حول جبل  
الرحمة ، حيث تتفرع الى البرك في أرض عرفة ، ثم من عرفة الى  
المازمين (٥) ومنهما الى مزدلفة ثم الى جبل خلف منى الى أن تصب في بئر  
عظيمة مطوية بأحجار ضخمة تسمى بئر زبيدة . وقد قيل انه لضخامة

١ - الأزرقي : ج ٢ ص ٢٣١ وما بعدها .

٢ - التقى الفاسي : ج ١ ص ٣٤٧ ، القطبي : ص ٢٨١ .

٣ - القطبي : ص ٢٨١ وما بعدها ، إبراهيم رفعت باشا : مرآة الحرمين ، ج ١ ص ٢١٤

٤ - عن وادي نعمان انظر مجلة المهمل ج ٨ سنة ٣٨ مجلد ٣٣ شعبان ١٣٩٢ ص ٨٤٦

وما بعدها .

٥ - المازمان . هما ما يسمى به أهل مكة « الخضيق » بين مزدلفة وعرفة . انظر مرآة

الحرمين : ج ١ ص ٣٤٠ .

بنائها قد يتوهم انها من عمل الجن (١) أو العمالة (٢) . على أية حال لقد وقف العمل عند ذاك وصارت عين نعمان ( عين عرفة ) خاصة بعرفة ومنى آنذاك (٣) .

وفي سنة عشر ومائتين ( ٨٢٥ م ) أمر أمير المؤمنين صالح بن العباس « أن يتخذ له بركا خمسا في السوق ، ثلاثين أهل أسفل مكة والثنية وأجبادين والوسط ، الى بركة أم جعفر » (٤) . فأجرى عينا من فضل ماء بركة أم جعفر تسكب في بركة البطحاء ومنها الى بركة عند الصفا ثم الى بركة عند الحنطين ثم الى بركة بفوهة سكة الثنية ثم الى بركة عند سوق الحطب ثم الى بركة ماجل أبي صلاية ، (٥) ثم الى الماجلين اللذين بأسفل مكة . وعندما فرغ منها صالح بن العباس وجرى فيها الماء وقف عليها مع وجوه الناس ونحر عند كل بركة جزورا وقسم لحمها على الناس .

وفي سنة احدى وأربعين ومائتين ( ٨٥٥ م ) احتزت أرض مكة بالزلازل فغارت عيونها فأرسل المتوكل « ألف مائة دينار » ذهب لاجراء ماء عين عرفة الى مكة (٦) . على أن العيون والبرك والآبار انما كانت تستمد

١ - القطبي : ص ٢٨٢ وما بعدها ، عبد الله الزاوي : رسالة بغية الراغبين وقرة عين

أهل البلد الامين فيما يتعلق بمسكن الجوهرة السيدة زبيدة أم الامين : ص ٧ .

٢ - عبد القادر ملا قلندر : الخلاصة المفيدة لاحوال عين زبيدة : ص ٦ ، أغلب

الازرقى والتقى الفاسي ذكر هذه العين ، ولعل ذلك يرجع الى انها لم تصل الى

مكة . انظر ملحق رقم ٤ من عين زبيدة في نهاية الجزء الثاني من كتاب الازرقى

ص ٣٢٧ .

٣ - الزاوي : ص ٧ .

٤ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٣٢ .

٥ - وعرف ببركة ماجل أو ماجين ، انظر الازرقى : ج ٢ ص ٢٣٢ ملحوظة ٨ ، والتقى

الفاسي : ج ١ ص ٣٤٠ .

٦ - القطبي : ص ١١٩ وما بعدها . أغلب الظن أن المقصود بمسكن عين حنين .

مياها من الامطار والسيول ، فاذا قلت الامطار تقل مياه العيون وينقطع جريانها وتغور المياه في الآبار فتشتد حاجة أهالى مكة والحجاج الى الماء .  
واذا انهمرت سيول عارمة فقد تهدم القنوات والدبول وتسدها بما تجرفه معها من حصا وتراب ، فضلا عن أنها تهدم الدور المشرفة على مجراها وتذهب بالناس ومتاعهم ، وقد تدخل المسجد الحرام وتحيط بالكعبة . وقد ذكر الازرقى سيول وادي مكة في الجاهلية (١) وسيوله في الاسلام (٢) .  
ومن السيول في الاسلام سيل أم نهشل في خلافة عمر بن الخطاب وقد أقتلح مقام ابراهيم عليه السلام من مكانه وذهب به الى أسفل مكة . ومنها سيل الجحاف في سنة ثمانين (٦٩٩ م) في خلافة عبد الملك بن مروان فذهب يوم التروية بالناس وبمتاعهم ودخل المسجد الحرام وأحاط بالكعبة وهدم الدور المشرفة على الوادي وراح الناس يعتصمون منه بالجبال . ومنها كذلك سيل المخبل في سنة أربع وثمانين (٧٠٣ م) وقد أصاب الناس منه ما يشبه الخبل . وفي سنة اثنتين ومائتين (٨١٧ م) في خلافة المأمون حدث سيل ابن حنظلة وقد دخل المسجد الحرام وأحاط بالكعبة وهدم دورا وذهب بناس كثيرين . وفي سنة ثمان ومائتين (٨٢٣ م) في خلافة المأمون أيضا كان سيل أعظم من سيل ابن حنظلة وقد اقتحم المسجد الحرام وأحاط بالكعبة وبلغ الحجر الاسود . وذكر محقق كتاب الازرقى السيول التي لم يذكرها الازرقى والخزاعي والتي وقعت بعد عهدهما حتى سنة خمسين وثلثمائة وألف (١٩٣١ م) وعددها خمسة وثمانون (٣) . وكان لذلك أثره على ماء زمزم فكان مأوها يقل كثيرا لقلة الامطار حتى انها كانت

١ - الازرقى : ج ٢ ص ١٦٦ وما بعدها .

٢ - الازرقى : ج ٢ ص ١٦٧ وما بعدها .

٣ - الملحق رقم ٣ في نهاية الجزء الثاني من كتاب الازرقى ٢١٠ وما بعدها .

تجم (١) في سنة ثلاث وعشرين وأربع وعشرين ومائتين ، وفي سنة خمس وعشرين ومائتين كثر ماؤها لكثرة الامطار ، ثم قل حتى كان من الرجال من قال انه صلى في قعرها (٢) .

في هذا كله ما يشير إلى أنه كثيرا ما كان الماء يقل في مكة وعرفة بسبب قلة الامطار أو لتهنم القنوات وانسدادهما بسبب السيول الجارفة مما دعا بعض الخلفاء والسلاطين إلى الاهتمام بعمارة عين عرفة وما فيها من برك . ومنهم من سجل أخبار عمارته في اللوح هي الآن في جدار أمام جبل الرحمة في عرفة . ومن هذه اللوح ثلاثة تسجل أن أبا العباس أحمد الناصر لدين الله أمر بعمارة عين عرفة والمصانع (٣) لحجاج بيت الله الحرام في سنتي أربع وثمانين وخمسمائة (١١٨٨ م) وأربع وتسعين وخمسمائة (١١٩٧ م) (٤) . وكان منها كذلك لوحان لابي جعفر المستنصر بالله (٥) وقد جاء أنه عمر عين عرفة أكثر من مرة ، منها مرة في سنة خمس وعشرين وستمائة (١٢٢٧ م) ، ومنها مرة في سنة أربع وثلاثين وستمائة (١٢٣٦ م) (٦) .

وفي سنة ست وعشرين وسبعمائة (١٣٢٥ م) عانى أهل مكة كثيرا من قلة الماء فأرسل الأمير جويان ، نائب السلطنة بالعراقين في عهد السلطان أبي سعيد بن خربندا ، الأمير بازان لتعير عين حنين . وقد جاء أنه نادى

١ - جنت البئر أي تراجع ماؤها .

٢ - الازرقى : ج ٢ ض ٦١ ، التلخيص الفاسي : ج ١ ص ٢٤٨ .

٣ - المصانع جمع مصنع وهو كالخوض يجمع فيه ماء المطر .

٤ - القطبي : ص ٢٨٣ ، مرآة الحرمين : ج ١ ض ٢١٤ وما بعدها .

٥ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢١٤ و ٢١٥ .

٦ - التلخيص الفاسي : ج ١ ص ٣٤٧ ، مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢١٥ .

في الناس بمكة من أراد العمل في العين فله ثلاثة دراهم يوميا ، فخرج اليه العمال وخرج بهم الى العبل ، وما زالوا يعملون أربعة أشهر حتى جرى الماء الى مكة وظهر بين الصفا والمروة في العشر الاخير من جمادى الاولى من نفس السنة « (١) وقيل ان جملة ما أنفق على هذه العبارة مائة ألف وخمسون ألف درهم ، وأنها كانت تتكلف أكثر لولا ما وجد من قنى قديمة معدة . وقد عمرت بعد ذلك في سنة احدى عشرة وثمانمائة (١٤٠٨ م) في زمن الشريف حسن عجلان نائب السلطنة بمكة والاقطار الحجازية (٢) . وحدث بعد ذلك أن كان ماؤها يقل أحيانا ويكثر أحيانا أخرى حتى سنة سبع عشرة وثمانمائة (١٤١٤ م) ، وعند ذلك « قل ماؤها ولقى الناس بمكة شدة » (٣) فعمرها السلطان الملك المؤيد أبو النصر شيخ صاحب الديار المصرية والشامية ثلاث مرات في السنتين احدى وعشرين واثنين وعشرين وثمانمائة (١٤١٨ و ١٤١٩ م) وقد وصل الماء الى بركة ماجن في أسفل مكة وأمكن بماء هذه البركة زراعة بعض الوديان القريبة منها (٤) .

وكان الازرقى المتوفى حوالى منتصف القرن الثالث الهجري قد ذكر الآبار التي حفرت بعد زمزم في الجاهلية ثم الآبار الإسلامية ، (٥) وأشار التقي الفاسي الى أنه لا يعرف من تلك الآبار في زمنه الا القليل ، وأن جملة ما يحتوي عليه سور مكة ثمانى وخمسون بئرا (٦) . وهو يذكر أيضا

١ - التقي الفاسي : ج ١ ص ٣٤٧ ، القطبي : ص ٢٨٣ ، مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢١٥ وما بعدها .

٢ - التقي الفاسي : ج ١ ص ٣٤٧ وما بعدها ، القطبي : ص ١٧٧ و ٢٨٤ .

٣ - التقي الفاسي : ج ١ ص ٣٤٨ .

٤ - نفس المرجع .

٥ - الازرقى : ج ٢ ص ٢٢٣ وما بعدها .

٦ - التقي الفاسي : ج ١ ص ٣٤٠ وما بعدها .



انه كان بعرفة عدة برك وأن أغلبها كان في زمنه ممثلنا بالتراب حتى أصبح مساويا للارض (١) . وفي موضع آخر من كتابه يذكر أنه كان بعرفة عدة آبار لا ماء فيها (٢) . وفي كتابه العقد الثمين في تاريخ البلد الامين يذكر أن الآبار التي بعرفة كثيرة غير أن التي فيها الماء ثلاث (٣) .

وفي سنة اثنتين وخمسين وثمانمائة (١٤٤٨ م) في عهد السلطان جقمق عمر ناظر الحرم بيرم خوجا « عين حنين وأصلح مجاريها ورممها ترميما محكما » (٤) . وفيما بين العشر الاخير من ذى الحجة سنة ثلاث وخمسين وثمانمائة (١٤٥٠ م) والسادس والعشرين من شعبان سنة أربع وخمسين وثمانمائة (١٤٥٠ م) أي في زمن السلطان جقمق « عمر ناظر الحرم الشريف بيرم خوجا عدة برك في عرفة كانت ٠٠٠ مملوءة بالتراب فأخرج ترابها وأصلحها وساق اليها الماء من الآبار التي بقربها يشرب الحجاج منها » (٥) .

ولوح السلطان قايتباي يسجل أمره بأجراء عين عرفة وبناء بركها في سنة خمس وسبعين وثمانمائة (١٤٧٠ م) . وقد جاء أنه عمر أيضا عين حنين الى أن جرت الى مكة ، وقد عمرها أيضا السلطان قانصوه الغوري في سنة ست عشرة وتسعمائة (١٥١٠ م) ونجى ماؤها حتى بلغ بركة ماجن (٦) .

١ - التقى الفاسي : ج ١ ص ٣٤٠ .

٢ - التقى الفاسي : ج ١ ص ٣٤٥ .

٣ - العقد الثمين : ج ١ ص ١٢٥ .

٤ - القطبي : ص ١٩٢ .

٥ - نفس المرجع .

٦ - القطبي : ص ٢٨٤ .

وفي أوائل الحكم العثماني في الحجاز تضربت العيون وتهدمت قنواتها وانقطع جريان عين حنين عن مكة المشرفة ، وأخذ أهلها يستقون من الآبار فسي أعلى مكة وفي أسفلها ، كما تعطلت عين عرفة وتهدمت قنواتها وعانى الحجاج في عرفة من قلة الماء وارتفع ثمنه كثيرا . ويذكر القطبي أنه كان آنذاك مراحمًا وأنه اشترى « قربة صغيرة جدا يحملها الإنسان بأصبعه بدينار ذهب » (١) . وفي وقت الوقوف والناس يلهثون من العطش جادت السماء بمائها وسالت السيول فبكى الناس « لما رأوا من رحمة الله تعالى ولطفه بهم وإحسانه إليهم وتكرمه عليهم » .

وفي سنة إحدى وثلاثين وتسعمائة (١٥٢٤ م) أمر السلطان سليمان القانوني بإصلاح عين حنين وعين عرفة وعين لهما ناظرًا فجرت عين حنين إلى بركة ماجن ، وجرت عين عرفة حتى ملأت البرك التي في عرفة (٢) . وأقام الناظر عبيدا سودا على حساب السلطنة لتنظيف الدبول والقنوات من الاتربة ، وكان أبناؤهم يرثون أعمالها (٣) .

ولوح السلطان سليمان يسجل أنه أمر في سنة خمس وثلاثين وتسعمائة (١٥٢٨ م) بإعادة إصلاح عين البركة المعروفة ببركة السلم بعد انقطاع مائها وتجديد بناء البركة (٤) . وليس فيما وقع بين يدي من مراجع ما يشير إلى ما قام به السلطان سليمان من عمل في هذه البركة ، لذلك فإن لهذا اللوح أهميته التاريخية فضلا عن أهميته الأثرية . ويستفاد مما ذكره التقى الفاسي أن بركة السلم كانت تستمد مياهها من القنى

١ - القطبي : ص ٢٨٥ .

٢ - انظر ص ٥٨ .

٣ - القطبي : ص ٢٨٥ .

٤ - انظر ص ٥٩ .

التي تصل إليها من منى وأن الأمير المعروف بالملك نائب السلطنة بمصر جدد هذه القنى سنة خمس وأربعين وسبعمائة ( ١٣٤٤ م ) ( ١ ) . وهنا لا غنى عن التساؤل عما إذا كانت هذه القنى كانت تستمد مياهها بدورها من دبول عين حنين أو من دبول عين عرفة . على أية حال ليس من شك في أن بركة السلم ، وكانت تقع في الطريق إلى منى ، كانت تيسر للحجاج الحصول على ما كانوا يحتاجون إليه من ماء في طريقهم إلى منى ومنها إلى مزدلفة فعرفة كما كان يفيد منها أيضا الأهالي الذين كانوا يقصدون الطائف .

وبينما كانت عين حنين تجري غزيرة تارة ويقل ماؤها تارة أخرى حسب غزارة الامطار وقلتها ، كانت عين عرفة أيضا تجود بمائها من وادي نعمان إلى عرفة حسب وفرة الامطار وقلتها ، لذلك ازدهرت فيها البساتين وأينعت فيها الغروس . ولكن منذ سنة خمس وستين وتسعمائة ( ١٥٥٧ م ) أخذ الماء ينضب في العيون ويفيض في الآبار لعدة سنين وان كانت عين عرفة ظلت تجري ضعيفة ( ٢ ) .

وعندما رفع الامر إلى السلطان سليمان أمر بفحص العيون والتعرف على وسائل جريانها إلى مكة المكرمة ( ٣ ) . فأخذ قاضي مكة حينذاك وسنجق جدة وغيرهما من الأعيان يتفحصون ويتدبرون إلى أن اجتمع رأيهم على أن عين عرفة هي أقوى العيون ، وقد تتبعوا دبولها من مبدئها من الاوهر إلى وادي نعمان ثم إلى عرفة فمزدلفة حتى بئر زبيدة وأصلحوها بالبناء والترميم . على أنهم ظنوا أن عين عرفة تستمر تحت سطح

١ - انظر ص ٦٠ .

٢ - القطبي : ص ٢٨٦ .

٣ - القطبي : ص ٢٨٧ .

الارض من بئر زبيدة الى مكة ، وقد عرضوا ذلك على السلطان في سنة  
تسع وستين وتسعمائة ( ١٥٦١ م ) .

وعند ذاك التمسست كريمة السلطان « خانم سلطان » (١) أن تقوم بهذا  
العمل الخير اعتمادا على أن أول من قامت به زبيدة أم جعفر ، فأذن لها  
بذلك . وأشرف على العمل دفتر دارديوان مصر الامير ابراهيم بن تغرى  
بردى المهندار (٢) وقد أعطى خمسين ألف دينار . وكان أول ما قام به أن  
عمل على تنظيف بعض الآبار التي يستقى الناس منها وزيادة تعميقها  
ليكثر ماؤها . ثم شرع في الكشف عن دبول عرفة وتنظيفها من الاوجر  
حتى مزدلفة ، وجلب من مصر والشام واستنبول ومن بلاد اليمن « طوائف  
بعد طوائف من المهندسين وخدام العيون والآبار والحدادين والبنائين  
والحجارين والقطاعين والنجارين » ، وأتى بأدوات العمارة من مصر من  
« مكاتل ومساحي ومجاريق وحديد وبولاد ونحاس ورصاص وغير ذلك » .  
وكان يقدر ان يتم العمل في أقل من عام ، وقد استمر فيه حتى بلغ بئر  
زبيدة وبعدها تبين أن عمل زبيدة أم جعفر في عين عرفة انتهى عند ذلك  
الحد وأنها اضطرت الى أن يكتفي بذلك القدر لصلابة الحجر وطول  
المسافة التي لا بد للدبول أن تقطعها منقورة تحت سطح الارض الى غور  
عميق (٣) حتى تتصل بدبول عين حنين ليصل الماء الى مكة . وكان لا بد

---

١ - ذكر الزواوي في رسالته أن اسمها « فاطمة خانم سلطنة » ، وجاء في الملحق رقم  
٤ في نهاية الجزء الثاني من كتاب الازرقى ان اسمها « فاطمة خانم » ويبدو أن  
محقق هذا الكتاب اعتمد في ذلك على الزواوي .

٢ - المهندار هو الذي يتلقى الرسائل والبريان الواردين على السلطان وينزلهم دار  
الضيافة ويتحدث في القيام بأمرهم . القلنشندي : صبح الاعشى ج ٤ ص ٢٢  
و ج ٥ ص ٤٥٩ .

٣ - قدرت المسافة باللي ذراع معماري أي ألف وخمسمائة متر ، وقد قدر العمق  
بخمسين ذراعا .

من مواصلة العمل على صعوبته وقسوته حفاظا على سمعة السلطنة .  
واقضى العمل ازالة وجه الارض حتى الحجر الصوان ، ثم كان يوقد على  
الحجر الصوان ليلا بالحطب الجزل حتى يسهل كسره نهارا بالآلات الحديد  
وهكذا دواليك في مساحات صغيرة طولا وعمقا مما أفنى جميع حطب جبال  
مكة ودعا الامر الى جلبه من مسافات بعيدة فغلا سعره وضاق الناس بما  
عانوه ذرعا .

وكان الامير ابراهيم كلما نفذ ما بيده من مال أرسل يطلب غيره حتى  
بلغت النفقة أكثر من خمسمائة ألف دينار ذهب . على أن المنية وافته سنة  
اربع وسبعين وتسعمائة ( ١٥٦٦ م ) دون أن يتم العمل على يديه . فتولاه  
من بعده سنجق جدة الامير قاسم الى أن توفي سنة تسع وسبعين  
وتسعمائة ( ١٥٧١ م ) ، فأكمل العمل ناظر المسجد الحرام قاضي مكة السيد  
حسين الحسنى ، وكان ناظرا على ما بقي من عمل في عين عرفة . ووصل  
ماء عين عرفة الى مكة عبر الدبول والقنوات في أقل من خمسة شهور في  
عهد السلطان سليم الثاني وذلك لعشر بقين من ذى القعدة سنة تسع  
وسبعين وتسعمائة ( ١٥٧٢ م ) أي بعد عشر سنوات من بدء العمل .  
وكان يوما مشهودا دعى فيه أعيان مكة ونصبت لهم السراشق في بستان  
السيد حسين الحسنى ونحرت الذبائح من الغنم والابل وخلعت الخلع  
على عدد من المهندسين والمعلمين والبنائين وأنعم على باقيهم بالانعامات  
وبذلت الصدقات على الفقراء والمساكين . ولما رفعت الاخبار الى الاميرة « خانم  
سلطان » أنعمت بدورها بالانعامات الكثيرة على من باشروا العمل . ويذكر  
صاحب كتاب سبط النجوم أن الاميرة أنفقت في هذا العمل نحو من نصف  
مليون من الجنيهات (١) .

١ - هو عبد الملك بن حسين بن عبد الملك العناني المكي . انظر ملحق رقم ٤ في نهاية  
الجزء الثاني من كتاب الازرق ص ٣٢٨ .

وفي عهد السلطان سليم الثاني رأى أن تبني لعين عرفة دبل مستقل عن دبل عين حنين وذلك من الابطح من جهة منى الى آخر المسفلة بمكة ، وقد أقيمت في الابطح قبة جعل فيها مقسم ماء عرفة (١) . وحدث بعد ذلك أن تعرض مجرى عين عرفة للتلف عدة مرات فامتنع جريان مائها الى مكة مما اقتضى تعميرها أكثر من مرة كما يتضح مما ذكره الزواوي ونقله عنه مؤلف مرآة الحرمين . وفي الجدار القائم أمام جبل الرحمة لوح من الرخام يسجل ان السلطان أحمد خان ابن السلطان محمد خان أمر بتعمير عين عرفة سنة خمس وعشرين وألف (٢) . ومن أهم أعمال التعمير ما حدث في سنة ثلاث وتسعين وألف (١٦٨٢ م) فقد أقيم في عهد السلطان محمد خان الرابع (١٠٥٨ - ١٠٩٩ م) سد عظيم في وادي نعمان يحجز تدفق السيول على قنوات عين عرفة وأنشئ على رأس القنوات نحواً من عشرين حاجزاً يسمى كل منها خرزة ، وتم تنظيف البرك في المعلا وزيد في ارتفاع جدرانها نحواً من قامة (٣) وحفرت قناة في أسفل مكة لتصرف مياه السيل الى بركة ماجن (٤) .

وفي سنة اثنتى وأربعين ومائتين وألف (١٨٢٦ م) انقطع الماء عن مكة بسبب السيول ومكث الناس نحو شهر في ضيق فأرسل الى مصر محمد علي باشا من عمر الدبول وأفلق على ذلك مبلغاً كبيراً من المال (٥) .

وكان ماء عين زبيدة يقل ثلاثة ويكثر تارة أخرى بسبب قلة الامطار أو كثرتها . وفي عام خمسة وتسعين ومائتين وألف (١٨٧٨ م) شكلت

١ - القطبي : ص ٢٢٥ وما بعدها .

٢ - انظر ايضاً مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢٢٠ وما بعدها .

٣ - الزواوي : ص ٢٢ .

٤ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢٢١ .

٥ - الزواوي : ص ٢٢ .

لجنة لجميع الاعانات من كافة الاقطار الاسلامية وخاصة مصر والهند للصرف منها على اصلاح العيون والقنوات ، وتم للجنة جمع مبلغ كبير من المال فاستقدمت المهندسين والصناع من الهند فاحلوا يصلحون قنوات وادي نعمان ، واقاموا فيه عددا من الخزانات تركوا بعضها مفتوحا ليستقي منها العربان (١) . ونظفوا الدبول وعمروا ما تخرب منها فيما بين مكة والمفجر (٢) ومنه اوصلوا الماء الى منى باله بخارية . وقد اضطروا الى نحت بعض الجبال ، واستمروا في العمل حتى بلغوا عرفة . وقد اقاموا عدة خريزات في طريق مكة وبعض بازانات (٣) في مكة . الى جانب ذلك عمروا بعض الاجزاء في مجرى عين حنين وكان قد اهل عندما تم توصيل مجرى عين عرفة الى مكة .

وفي عام سبعة وتسعين ومائتين و ألف ( ١٨٨٠ م ) ارسلت مصر خمسة وعشرين ألف جنينه واحد المهندسين للاشتراك في اعمال التعمير وظلت اللجنة تعمل ثلاث سنوات ثم فترت همتها واخذت الحكومة بعض مال اللجنة وأنفقته في غير الاغراض التي جمع من أجلها مما أغضب أهل الهند فقطعوا معوناتهم واستقال رئيس اللجنة وأكثر أعضائها .

وتألفت لجنة ثانية وجهت معظمها الى اصلاح مجرى عين حنين لانها عين مكة الاصلية (٤) . ثم توقف العمل في مجرى كل من العينين ،

١ - الزواوي : ص ٢٤ وما بعدها .

٢ - المفجر مكان خلف الجبل المقابل لنير على حافة الطريق الى عرفات .

٣ - يذكر الزواوي ص ١٠ أن البازان موضع منخفض ينزل فيه بالدرج الى أن يصل النازل الى مجرى العين . وبازان هو اسم الامير الذي أرسله الامير جويان لتعمير عين حنين وقد سميت باسمه الاحواض والآبار التي على مجرى العين . مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢١٦ .

٤ - الزواوي : ص ٢٧ .

وانقطع ماء عرفة ، وقل ماء عين حنين وكاد ينقطع في سنة أربع وعشرين  
وثلاثمائة وألف ( ١٩٠٦ م ) .

عند ذاك تألفت لجنة ثالثة برئاسة أمير مكة وجمعت الاعانات قسرا من  
أهالي مكة والطائف وجندة وطلبت معونة الدولة العثمانية (١) ، وجاء من  
الاستانة مهندسون قاموا بمسح اصلاحات وبخاصة في وادي نعمان حتى  
منابع عين عرفة ثم في دبول مكة نفسها .

وفي أوائل سنة سبع وعشرين وثلاثمائة وألف ( ١٩٠٩ م ) شكل  
أمير مكة لاصلاح العيون هيئة جايده من أهالي مكة والمجاورين ومن أجناس  
مختلفة ، فأخذت تستحث المسلمين في الاقطار المختلفة على المساعدة بما  
يجودون به من أموال فتدفقت عليها المساعدات من الهند ومصر وجاوه  
وغيرها (٢) .

وفي سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة وألف ( ١٩١٠ م ) تدفق سيل عظيم  
على وادي نعمان وغمر دبول عين زبيدة ( عين عرفة ) وهدم عددا من الخزرات  
وسد بالتراب كثيرا من الدبول فسي عرفة وفيما بينها وبين مكة فالتجأ  
الأهالي الى ميساء الآبار الى أن أمكن اصلاح ما أتلغه السيل .

وفي سنة ثلاثين وثلاثمائة وألف ( ١٩١٢ م ) اندفع سيل عظيم ثان  
من وادي نعمان وسد دبول عين زبيدة بالتراب فانقطع الماء عن مكة فبادرت  
اللجنة باصلاح ما فسد وظهرت المجاري وشيدت خزرات كثيرة  
وأصلحت عدة بازانات (٣) .

---

١ - الزواوي : ص ٢٧ وما بعدها .

٢ - الزواوي : ص ٢٩ وما بعدها ، عبد القادر ملا قلندر : ص ١٠ .

٣ - الزواوي : ص ٢٧ وما بعدها .



وفي ربيع الاول من السنة الرابعة والاربعين وثلثمائة وألف ( ١٩٢٥ م )  
» دهم السيسل في وادي نعمان قناة عين زبيدة وخرب ثلاث خرزات  
وانقطع الماء عن مكة ثلاثة شهور فأمر المغفور له صاحب الجلالة الملك عبد  
العزیز بن عبد الرحمن الفيصل آل سعود بتعمير ما تخرب » ( ١ ) .

وفي عام خمسة وأربعين وثلثمائة وألف ( ١٩٢٦ م ) تألف مجلس ادارة  
لعين زبيدة كان من أهم أعماله الاشراف على أعمال العين واصلاحها  
واقرار احتياجات الادارة والعرض على مقام المرجع ( ٢ ) . وكان من أعمال  
المجلس في عام ست وخمسين وثلثمائة وألف ( ١٩٣٧ م ) وما تلاه تعليقة  
» جوانب الدبل بالبناء فوقه مقدار متر في بعض المواضع وثلاثة أرباع  
المتر في مواضع أخرى » ( ٣ ) .

وفي عام واحد وسبعين وثلثمائة وألف ( ١٩٥١ م ) زاد الطلب على الماء  
في مكة المكرمة بسبب ازدياد عدد السكان وانتشار العمران فيها فأمر  
المغفور له الملك عبد العزيز بشراء العين الجديدة المسماة بالعزیزية  
الواقعة في الشمال الشرقي من مكة بوادي نخلة الشامية ( ٤ ) واستخدم  
ماؤها في سقيا أحياء مكة .

---

١ - عبد القادر ملا قلندر : ص ١١ .

٢ - اعتمدنا في هذا وفي معظم ما يلي على ما استقيناه من معلومات من الاستاذ يوسف  
أكبر مدير مكتب المدير العام لصين زبيدة .

٣ - انظر تقرير هيئة عين زبيدة عن أعمالها في عام ١٣٥٨ في أم القرى العدد ٨٠١  
بتاريخ ١٨ ربيع الاول سنة ١٣٥٩ .

٤ - عن نخلة الشامية انظر : معجم ما استمع من أسماء البلاد والمواضع لأبي هيبه  
عبد الله بن عبد العزيز البكري الاندلسي ، ج ٢ ص ١٣٠٤ ، ومعجم البلدان  
لياقوت الحموي ، طبع بيروت ١٩٥٧ ، ج ٥ ص ٢٧٧ ، ومجلة المنهل ، ج ٤ سنة  
٢٨ ، مجلد ٣٣ ، ص ٤٥٤ .

ولازدياد حاجة مكة للماء رؤى في عام ستة وسبعين وثلاثمائة وألف ( ١٩٥٦ م ) سحب نصف ماء عين المضيق التي في وادي نخلة الشامية في مواسير من الاسبستوس قطر ١٦ بوصة الى الخزان رقم ٢ بربع الزوراء .  
وفي عام ثمانية وسبعين وثلاثمائة وألف ( ١٩٥٨ م ) دعت الحاجة أيضا الى سحب نصف مياه سولة (١) الى الخزان المذكور .

وفي عهد المغفور له جلالة الملك فيصل حظي توفير المياه لاهالي مكة وللحجاج بعناية مرموقة فتم ما يلي :

في سنة خمس وثمانين وثلاثمائة وألف ( ١٩٦٥ م ) سحبت مياه القشاشية في الشمال من مكة شرقي وادي فاطمة ( مر الزهران ) ( ٢ ) في مواسير الى خزان التنعيم ومنه الى الزاهر فجرول فشارع المنصور فالحفائر .

ومنذ عام خمسة وثمانين وثلاثمائة وألف ( ١٩٦٥ م ) بدى بمشروع ماء مكة الكبير وقد رؤى تنفيذه على عدة مراحل تم منها مرحلتان وسوف تتم المرحلة الثانية في سنتي خمس وتسعين وست وتسعين وثلاثمائة وألف ( ١٩٧٥ - ١٩٧٦ م ) ويتضمن هذا المشروع :

١ - انشاء خزانات للماء في عدة جبال وانشاء شبكة جديدة للمياه من مواسير اسبستوس قطر ١٦ و ٢٤ بوصة . وقد تم تنفيذ جزء منها في عامي ثلاثة وتسعين وأربع وتسعين وثلاثمائة وألف ( ١٩٧٣ - ١٩٧٤ م ) .

١ - عن سولة انظر ياقوت الحموي : معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٢٨٥ .

٢ - عن وادي مر الظهران انظر مجلة المنهل ، ج ٤ ، سنة ٣٨ ، مجلد ٣٣ ربيع الثاني ١٣٩٢ ، ص ٤٥٣ وما بعدها .

٢ - انشاء محطة ضسخ في حي العزيزية وقد تمت اقامتها في سنتي  
خمس وثمانين وست وثمانين وثلثمائة وألف ( ١٩٦٥ - ١٩٦٦ م ) .

٣ - مد خط مواسير من محطة العزيزية الى خزان خندمة خلف القصر  
الملكي ، وقد تم تنفيذه في عامي خمسة وثمانين وست وثمانين وثلثمائة  
وألف ( ١٩٦٥ - ١٩٦٦ م ) .

٤ - انشاء خزانات في عرفة ومزدلفة ومنى تغذي من عين زبيدة  
للاستفادة منها في موسم الحج وقد تم انشاؤها في عامي خمسة وثمانين وستة  
وثمانين وثلثمائة وألف ( ١٩٦٥ - ١٩٦٦ م ) .

٥ - انشاء محطة في عرفة لضخ مياه عين زبيدة من عرفة الى مكة فسي  
انابيب اسبستوس ، وقد بدأت هذه المحطة عملها في موسمي ثلاثة وتسعين  
واربعة وتسعين وثلثمائة وألف ( ١٩٧٣ - ١٩٧٤ م ) ، وهي تغذي  
مكة المكرمة بما يقرب من عشرة آلاف طن من الماء ، أي ضعف كمية المياه  
التي كانت تصل اليها عن طريق دبل عين زبيدة .

٦ - ابدال شبكة مياه مكة القديمة وربطها بشبكة المياه الجديدة  
وينتظر أن يتم ذلك بعون الله في سنتي خمس وتسعين وست وتسعين وثلثمائة  
وألف ( ١٩٧٥ - ١٩٧٦ م ) .

وهكذا كان توفير الماء لاهل مكة ولحجاج بيت الله الحرام من أهم ما  
عنى به كثير من الخلفاء والسلاطين والملوك ، وفي ضوء ذلك تكون للوحي  
قايتباي وسليمان القانوني أهمية خاصة من الناحيتين التاريخية  
والاثرية .



لوح السلطان قايتهاي



## لوح السلطان قايتباي

هو لوح من حجر أشهب مهشم الى ثلاث قطع ، أقصى طول القطعة اليمنى سبعة وأربعون سنتيمترا ، وأقصى طول القطعة اليسرى ثلاثة وخمسون سنتيمترا ، وأقصى طول القطعة الثالثة ثمانية عشر سنتيمترا ، ويبدو أن طول اللوح كان حوالى ثمانية وخمسين سنتيمترا . أما عرضه فهو تسعة وأربعون سنتيمترا ، وسمكه في أعلاه أربعة سنتيمترات ، وسمكه في أسفله اثنان وعشرون سنتيمترا . واللوح مشطور أصلا في زاويته اليمنى السفلى ، ووسطه أوطى قليلا من جوانبه .

وتكون القطعة اليمنى يمين اللوح وتشمل الجانب الايمن من النقوش المسجلة عليه ابتداء من السطر الرابع حتى السطر السادس عشر ، وكل من هذه السطور يلى أحدها الآخر من اليمين الى اليسار . وإلى اليمين السطران السابع عشر والثامن عشر وهما رأسيان يجريان من أعلى الى أسفل بطول اللوح . وقد ضاعت بداية السطرين الثاني والثالث وبداية السطرين الأربعين السابع عشر والثامن عشر . وتتوسط هذه القطعة بقعة كبيرة من لون قاتم .

وتؤلف القطعة اليسرى يسار اللوح وتشمل الجانب الايسر من النقوش ابتداء من السطر الاول الى السطر الثاني عشر . وتفشى النصف الاسفل منها بقعة كبيرة من لون قاتم .

أما القطعة الثالثة فتكون وسطا أعلا اللوح ، وتشمل بداية السطر الاول ( البسملة ) وجزءا صغيرا من السطور الثاني والثالث والرابع . وقد تلفت بعض الحروف والألفاظ فيما بين القطع الثلاث . وتفصيل السطور خطوط بارزة ، ويختلف عرض كل سطر فيما بين أربعة وثلاثة سنتيمترات .

ومع أن الذي اشترى منه هذا اللوح بقطعه الثلاث لم يستطع أن يدل على المكان الذي عثر عليه فيه ، إلا أنه يبدو من النقوش أنه كان مقصودا به أن يكون في مكان ما قريب من ألواح خمسة مثبتة في جدار على يسار الصاعد الى جبل الرحمة فسيعرفه ، خاصة وتكاد نقوش أعلا هذه الألواح تماثل تماما نقوش اللوح المقتنى . ومع ذلك لا يبعد أن يكون اللوح المقتنى نسخة أولى للوح عرفة لم يرض عنها المباشر للعمل فاهملت في مكان ما وتراكت عليها الاقذار والأتربة الى أن عثر عليها ومن ثم وجدت سبيلها الى الذي اشترت منه ويزكى ذلك الاعتبارات التالية :

أولا : كان طول اللوح المقتنى ثمانية وخمسين سنتيمترا فيما يبدو بينما طول اللوح القائم في عرفة ثلاثة وتسعون سنتيمترا ، وإن كان سطح اللوح المقتنى مستويا تقريبا وسطح اللوح الآخر على مستويات مختلفة .

ثانيا : نقوش اللوح القائم أمام جبل الرحمة في عشرين سطرا أفقيا ، والبسمة في أعلاها بخط نسخ موزق جميل ، والحركات والعلامات على الحروف أكثر نسبيا . أما نقوش اللوح المقتنى فهي ثمانية عشر سطرا منها السطران الاخيران رأسيان يضيان على غير المعتاد من أعلا الى أسفل كما ذكرنا بما لا يترك أثرا جميلا في النفس ولا يتفق وما كان لصاحب اللوح من شأن .

ثالثا : في السطر العاشر ينقص اسم قايتباي ، الذي تشيد النقوش بألقابه وأعماله ، الحرف الاخير وهو الياء .

رابعا : لا تخلو نقوش اللوح المقتنى من تحريف في بعض الالفاظ كما يتبين فيما يلي :

- أ - في السطر الرابع « بيعته » بدلا من « بيعته » ،
- ب - في السطر الخامس « كثر » بدلا من « كثير » ،
- ج - في السطر العاشر « فضل » بدلا من « فضيلتي » ،
- د - في السطر الحادي عشر « وبرز » بدلا من « برز » ،

هـ - في السطر الحادي عشر « الشريف » بدلا من « الشريف » ،

و - في السطر السادس عشر « الاميرين » بدلا من « الاشرفين » .  
وقد نسي النقاش :

ا - « صلى الله عليه ٠٠٠ وسلم » في السطر الحادي عشر ،

ب - « تعالى » بعد لفظ الجلالة في بداية السطر الثاني عشر ،

ج - « الله تعالى » بعد « أجزل » في السطر السابع عشر ،

د - « الفرد الحرام » بعد « رجب » في السطر الثامن عشر ،

هـ - « سيدنا » قبل « محمد » في السطر الثامن عشر .

خامسا : سمك أعلا اللوح المقتنى ٤ سم وسمكه عند قاعدته ٢٢ سم ،  
لذلك لا يبعد أن يكون اللوح قد تهشم أثناء نقله أو تثبيته ففُض  
النظر عنه اذا لم تكن الاسباب التي سبق ذكرها قد دعت الى تركه .

وكان مؤلف مرآة الحرمين قد نقل نقوش لوح عرفة بالقلم الرصاص في  
التاسع من ذى الحجة من سنة ثمانى عشرة وثلثمائة وألف ( ١٩٠١ م )  
« في مدة أربع ساعات وذلك لصعوبة قراءتها وشدة الزحام » . وفي التاسع  
من ذى الحجة من سنة عشرين وثلثمائة وألف ( ١٩٠٣ م ) تمكن  
من « أخذ صورتها بالآلة الشمسية ( الفتوغرافيا ) وقد كتبها الشيخ علي  
بدوي بخطه الجميل لتكون صورة واضحة للاصل الذي لوئسه  
الدماء » (١) . وبمراجعة ما كتبه الشيخ علي بدوي نقلا عن ابراهيم  
رفعت باشا على نقوش لوح عرفة لوحظ اختلاف في هجاء وكتابة بعض  
الالفاظ ، وقد يشفع في ذلك صعوبة الظروف التي نقلت فيها النقوش  
وكتابتها بالقلم الرصاص دون الحبر ثم قيام شخص ثان بكتابتها دون أن  
يطلع على الاصل فضلا عن ضالة حجم الصورة الفتوغرافية بحيث لا تيسر

---

١ - ابراهيم رفعت باشا : مرآة الحرمين ، ج ١ ص ٢١٧ الرسم ٨١ ، يخلو اللوح في  
الوقت الحاضر من أي أثر للدماء ويبدو أن الامطار قد ازالته ما كان عليه منها .



الاستفادة منها ، ومن خلال ذلك كله يمكن أن يتسرب الخطأ والتحريف .  
وفيما يلي نقوش اللوح المقتنى على ما فيها من نقص وتحريف ، وفي  
الهامش بيان ما يسجله لوح عرفة وما نقله عنه إبراهيم رفعت باشا في  
حالة الاختلاف فيما بينها .

- ١ بسم الله ٠٠٠١ على محمد وآله وسلم ( ١ )
- ٢ ٠٠٠ له ( ٢ ) الذي بنعمته تم الصالحات ٠٠٠ المسرات (٣) وبتوفيقه  
تحرى الخيرات على (٤) يد من
- ٣ ٠٠٠٠٠ (٥) السعادات وصل الله وس ٠٠٠ لمديح الماس (٦) بين اصابعه  
في الازمات (٧) وفتح
- ٤ الله تعالى به عي ٠٠٠ وادانا ٠٠٠ اوقلا ٠٠٠ علعا وختم ببسته (٨)
- الرسالات صلى الله وسلم عليه وعلى آله (٩) و
- ٥ صحبه اولي البر والصلات اركى السلام وافصل (١٠) الصلاه وبعد  
فان عين عرفه السرفه كانت قد محى اسمها وتعطل

- 
- ١ - في لوح عرفة « بسم الله الرحمن الرحيم وبه نقضي » ، وكذلك في «مرآة الحرمين»
  - ٢ - في لوح عرفة « الحمد لله » ، كذلك في « مرآة الحرمين » .
  - ٣ - في لوح عرفة « وبمنته وفضله تكمل المسرات » ، على أن إبراهيم رفعت باشا نقل  
« وبمنته وفضله تكمل المبرات » على أن السين في « المسرات » تشبه السين في  
« السيفي » في السطر السابع عشر .
  - ٤ - تنقص الياء في « على » على أن اللام تملأ نهاية الراء في « الخيرات » بما قد  
يؤهم بأن الياء والراء مشتيطان مما .
  - ٥ - في لوح عرفة « اختار من أهل » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .
  - ٦ - في لوح عرفة - « وسلم على سيدنا محمد الذي تبع الما » ، وكذلك في « مرآة  
الحرمين » الا أنه أضيف الى « الما » هززة مفردة . . .
  - ٧ - هكذا أيضا في لوح عرفة ، على أن إبراهيم رفعت باشا نقل « الآيات » بدلا من  
« الازمات » .
  - ٨ - في لوح عرفة « الله تعالى به أعينا عينا وادانا صما وقلوبا غلغا وختم ببسته » ،  
وكذلك في « مرآة الحرمين » .
  - ٩ - في لوح عرفة « على » غير موجودة ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .
  - ١٠ - في لوح عرفة « وأفضل » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .

- ٦ رسمها وعفا اثرها ولم ينق الا خبرها وهم كثر (١) من الملوك والسلاطين  
بعمارتها فلم تساعدكم القدره (٢) على
- ٧ مقاومتها ومضى على ذلك دهور ويس منها لما اتى عليها من (٣)  
العصور فلما من الله تعالى (٤) على العباد بولايه من
- ٨ صلح به الرعيه والبلاد وانحسرت بوجوده بواد (٥) الجور  
والفساد هو هولاء السلطان الاعظم مالك رباب الامم وحاوى  
فضلى (٦) السيف و
- ٩ القلم ظل الله تعالى الممدود على العظم سلطان الاسلام والمسلمين قانع  
الكفره والمسكرين معي مائى الخلفاء (٧)
- ١٠ الراشدين ملك البرين والبحرين حادم الحرمين الشريفين السلطان  
المالك الملك الاشرف ابو النصر قايتبا (٨) نصره الله
- ١١ نصرا عزيزا وفتح له فتحا قرننا (٩) بمحمد وآله (١٠) وبرز (١١) لغره  
المشرف (١٢) باجرائها (١٣) سلك الاملاك المسرفه المباركه لوفد (١٤)

- 
- ١ - في لوح عرفة « كثير » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .
- ٢ - هكذا في لوح عرفة ، على أن ابراهيم رفعت باشا نقلها « القدر » .
- ٣ - في لوح عرفة « عليها سر » ، وفي « مرآة الحرمين » « عليها من » .
- ٤ - وهكذا أيضا في لوح عرفة ، ولكن في « مرآة الحرمين » لفظ « تعالى » غير موجود .
- ٥ - الباء في « بواد » واضحه تماما بما لا يدع مجالاً للشك على عكس الامر في لوح  
عرفة مما دعا ابراهيم رفعت باشا الى قراءتها ميما ، هذا فضلا عن أن « بواد الجور  
والفساد » اصح من « مواد الجور والفساد » .
- ٦ - في لوح عرفة « لفصيلتي » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .
- ٧ - وهكذا أيضا في لوح عرفة ، على أن ابراهيم رفعت باشا اضاف اليها همزة مفردة .
- ٨ - في لوح عرفة « قايتباي » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » .
- ٩ - وهكذا أيضا في لوح عرفة ، غير أن ابراهيم رفعت باشا نقلها « قريبا » .
- ١٠ - في لوح عرفة « بمحمد صلى الله عليه وآله وسلم » ، وفي « مرآة الحرمين »  
« بمحمد صلى الله عليه وسلم » .
- ١١ - في لوح عرفة « برز » ، وفي « مرآة الحرمين » « هم » .
- ١٢ - في لوح عرفة « الشريف » ، وكذلك في « مرآة الحرمين » ، ويبدو أن لفظ  
« المشرفة » في نفس السطر بعد ثلاث كلمات هو الذي حمل النقاش على الخطأ .
- ١٣ - وهكذا أيضا في لوح عرفة ، أما ابراهيم رفعت باشا فقد كتبها « باجرائها » .
- ١٤ - وهكذا أيضا في لوح عرفة ، أما ابراهيم رفعت باشا فقد كتبها « لوفد بيت » .

- ١٢ الله (١) واصيافه للباهي بهم الملائكة (٢) قربه الى الله تعالى (٣) لا ربا فيها ولا امرا بعد ثوابها (٤) يوم يجد كل نفس ما عملت
- ١٣ من خير متحضرا فحرب بعمد لله ونوفقه في اسرع مده بقارب احصاؤها (٦) اشهر العده مع يد ٠٠٠ ها ورا مصب ٠٠٠ (٧)
- ١٤ وتركها وعمل مسرعتها (٨) لنفع اهل الشرعه ورا قناتها المحصه (٩) بجبل رحمه الله تعالى الوسيه فالله تعالى (١٠) ٠٠٠
- ١٥ بعدد مولانا السلطان في كل لحظه (١١) عزا ونصرا ويحرق له على ما جرى في الدارين
- ١٦ احرا وذلك على يد الجناب اله لجن الاميرين الكبيرين (١٢)

- 
- ١ - في لوح عرفة « الله تعالى » ، وكذلك ايضا في « مرآة الحرمين » .
- ٢ - هكذا ايضا في لوح عرفة ، اما ابراهيم رقت باشا فقد كتبها « الملائكة » .
- ٣ - هكذا ايضا في لوح عرفة ، اما ابراهيم رقت باشا فقد كتبها « رسل الله تعالى » .
- ٤ - في لوح عرفة « لا ربا فيها ولا امرا يجد ثوابها » ، وقد نقلها ابراهيم رقت باشا كذلك باضافة همزة مفردة الى « ربا » .
- ٥ - في لوح عرفة « فجرت بعمد لله » ، وفي مرآة الحرمين « فجرت بعمد الله » .
- ٦ - هكذا ايضا في لوح عرفة ، اما ابراهيم رقت باشا فقد كتبها « احصاؤها » .
- ٧ - في لوح عرفة « مع تنظيف قمرها وبنائها » ، وقد نقلها ابراهيم رقت باشا « مع تنظيف قمرها وبنائها اساسها » .
- ٨ - هكذا ايضا في لوح عرفة ، اما ابراهيم رقت باشا فقد نقلها « شرعتها » وفي قراميس ، اللغة المشرقة والمشرع مودد الشارحة .
- ٩ - هكذا في لوح عرفة وقد نقلها ابراهيم رقت باشا « وبنائها قناتها المحيطة » .
- ١٠ - في لوح عرفة « بجبل رحمة الله الوسيه فالله » ، وفي « مرآة الحرمين » « بجبل الرحمة رحمة الله الواسعة فالله » .
- ١١ - وهكذا ايضا في لوح عرفة ، وقد نقلها ابراهيم رقت باشا « بيسدد لمولانا وسلطاننا وكل محيطيه » .
- ١٢ - هكذا في لوح عرفة ، وفي « مرآة الحرمين » « المالين الاشرافين الكبيرين » .

١٧ ٠٠٠ هـ الجمال (١) الاشرفي وشيعته المباشر للعمل السيلفي سقر

والجمال الاسرفي احول ثوابها واجر ما بها (٢) في هذه اولها (٣)

١٨ ٠٠٠ ع (٤) الاخر واخرها سهر وحب (٥) سه حمه وسبعين وثمانى

مانه (٦) وصل ائله على محمد (٧) وائله وصحبه وسلم

والسلطان الملك الاشرف أبو النصر قايتباي المحمودي الظاهري هو السادس عشر من مجموع سلاطين المماليك البحرية والجراكسة، والثامن من السلاطين الجراكسة، ويعد أعظم المماليك الجراكسة، وكانت مدة حكمه تسعة وعشرين عاما فيما بين ثلاث وسبعين وثمانمائة واثنتين وتسعمائة هجرية (١٤٦٨-١٤٩٦م)، وهي فترة طويلة لم تتج لغيره من سلاطين المماليك على اطلاقهم فيما عدا السلطان الناصر محمد أحد سلاطين

---

١ - يبدو أن الاسم هو « شاهين الجمال »، وكذلك في لوح عرفة فيما يبدو وإن كانت الكتابة غير واضحة تماما، وقد نقلها ابراهيم رلعت باشا « سلطاننا الحال » .  
ويذكر القطبي ص ٢٨٤ أن عبارة عين عرفة كانت « بمباشرة الامير يوسف الجمال وأخيه الامير سنقر الجمال » . وقد ذكر القطبي سنقر الجمال أكثر من مرة وذلك في الصلحات ١٩٧ و ١٩٨ و ٢٠٠ .

٢ - في لوح عرفة « أجزل الله تعالى ٠٠٠ » وبقيّة الجملة غير واضحة، وقد نقلها ابراهيم رلعت باشا « أجزل الله تعالى ثوابها وأحيا مجدها » .

٣ - في لوح عرفة الكتابة غير واضحة وقد نقلها ابراهيم رلعت باشا « ابتدؤها » .

٤ - في لوح عرفة الكتابة غير واضحة وقد نقلها ابراهيم رلعت باشا « ربيع » .

٥ - في لوح عرفة « رجب الفرد الحرام »، وكذلك في « مرآة الحرمين » .

٦ - في لوح عرفة « عام خمسة وسبعين وثمانى مائه » ولي « مرآة الحرمين » « عام خمسة وسبعين وثمانمائة سنة ٨٧٥ »

٧ - في « مرآة الحرمين » « سيدنا محمد »

الماليك البحرية (١) ويذكر القطبي أن الخواجا محمود جلبه الى مصر فنسب اليه ، ثم اشتراه الاشرف برسباي ثم اعتقه الظاهر جقمق واليه انتسب . وقد انتقل في المراتب الى أن صار في دولة الظاهر خوشقدم « أمير مائة ألف مقدم » (٢) ثم أتابكا (٣) في دولة الظاهر تمرغا ، وبعد خلع تمرغا قبل السلطنة بعد تعزيز وتمنح (٤) . ويصفه القطبي بأنه كان « أحسن ملوك الجراكسة عقلا ودينا وخيرية » . (٥) وفي موضع آخر من كتابه يقول عنه أنه « كان ملكا جليلا وسلطانا نبيلًا له اليد الطولى في الخيرات والطول الطائل في اسداء المبرات ، بنى بالمساجد الثلاثة (٦) عمدة ربط ومدارس وجوامع عظيمة الآثار، باهرة الانوار ، آله مصر والشام وغنى آثار جليلة وخيرات جميلة » . (٧) وذكر عنه ابن اياس أنه كان « وافر العقل سديد الرأي ، عارفا بأحوال المملكة ، يضع الاشياء في محلها . . . موصوفا بالشجاعة عارفا بأنواع الفروسية » . (٨)

١ - سميد عبد الفتاح عاشور : العصر المالكي في مصر والشام ، الطبعة الاولى ، ص ١٧٤ .

٢ - يبدو أن المراد « أمير مائة مقدم ألف » وهي أعلى مراتب الامراء في عصر الماليك وكانت خاصة بأرباب السيوف .

٣ - أي مقدم المسكن والقائد العام للجيش المالكي .

٤ - القطبي : ص ١٩٥ .

٥ - القطبي : ص ١٠١ .

٦ - في مكة والمدينة والقدس .

٧ - القطبي : ص ١٩٥ .

٨ - ابن اياس : بدائع الزهور في وقائع الدهور : ج ٣ ص ٣٢٢ طبعة جمعية المستشرقين الألمانية ، تحقيق د . محمد مصطفى .

وقد قام قايتباي بعدة أسفار فطاف في بلاد الشام وشمال الفرات والوجهين البحري والقبلى في مصر ، فضلا عن زيارة الأماكن المقدسة في الحجاز وفلسطين ، وكان يقيم في البلاد التي يزورها المساجد والمدارس وخزائن الكتب وينشئ الحصون والطرق والجسور وغيرها . (١) وتدل آثاره العديدة على أنه كان ينفق ما كان يجمعه من ضرائب في إقامة المنشآت الدينية والمباني العامة وفي إصلاح ما أقامه أسلافه من منشآت وفي حروبه (٢) . وفي عهده التجأ الأمير العثماني جم الى مصر فأغضب ذلك السلطان بيازيد فنشبت الحرب بينه وبين قايتباي سنة تسعين وثمانمائة (١٤٨٥ م) ، على أنه تم لقايتباي النصر على العثمانيين (٣) .

وقد خص قايتباي مكة المشرفة والمدينة المنورة بعنايته وأنشأ فيهما كثيرا من المنشآت . ففي أول ولايته أرسل الى مكة المشرفة المراسيم والخلع الى السيد الشريف محمد بن بركات بن حسن بن عجلان بولاية الحرمين ، والى قاضي القضاة برهان الدين ابراهيم بن علي بن ظهيرة بقضاء مكة ، وبإبطال جميع المكوس والمظالم ، وقد سجل ذلك نقشا على اسطوانة من أساطين الحرم الشريف بالقرب من باب السلام (٤) . ومن مآثره في مكة أنه في سنة أربع وسبعين وثمانمائة (١٤٦٩ م) بنى مسجد الخيف في منى وجعل في وسطه قبة عظيمة وأنشأ له أربع بوائك والى جانب القبة مثذبة ذات ثلاثة طوابق وأقام بجانب الباب دارا

١ - ابن اياس : ج ٣ ص ٣٢٩ ، عاشور : ص ١٧٥ و ٣٢١ و ٣٣٤ .

٢ - Lane — Poole, A History of Egypt in the Middle Ages, London 1936, P. 344.

٣ - القطبي : ص ٢٢٣ ، محمد أنيس : الدولة المملوكية والشرق العربي : ص ١٠٩ .

٤ - القطبي : ص ١٩٦ .

يسكنها أمير الحج<sup>١</sup> . (١) وفي عرفة عمر مسجد نمرة وجعل في صدره رواقين عظيمين يستظل بهما الحجاج وقت الصلاة (٢) ، ويذكر القطبي أنه « جدد العلمين الموضوعين لحسد عرفة والعلمين الموضوعين لحد الحرم وببعض المسجد الذي بمزدلفة على جبل قزح وهو المشعر الحرام على رأي ، (٣) » .

وفي سنة تسع وسبعين وثمانمائة (١٤٧٤ م) وصل المسجد الحرام منبر من الخشب فركب في جهة باب السلام وجر الى المطاف (٤) ، وخوالى سنة ثمانين وثمانمائة (١٤٧٥ م) أنشأ قايטباي مئذنة للمسجد الحرام بين باب النبي صلى الله عليه وسلم وباب السلام وكانت تسمى منارة قايטباي (٥) . وفي سنة إحدى وثمانين وثمانمائة (١٤٧٦ م) أصلح خشب سقف المسجد الحرام بالرواق الشرقي وغير رخام الحجر الشريف من داخله وخارجه . (٦) وفي سنة ثلاث وثمانين وثمانمائة (١٤٧٨ م) أرسل قايטباي الى المسجد الحرام كسوة لداخل الكعبة الشريفة (٧) .

وفي سنة أربع وثمانين وثمانمائة (١٤٧٩ م) خرج قايטباي الى الحج ، وعندما وصل الى ينبع عرج الى المدينة المنورة لزيارة قبر النبي عليه أفضل الصلاة والسلام . وقد ذكر السهودي أنه ترجل عن فرسه عند باب سور المدينة ومشى على قدميه بين ربوعها ودورها تأدبا مسح النبي

١ - القطبي : ص ١٩٦ وما بعدها . انظر امرأة الحرمين : ج ١ ص ٣٢٤ و ٣٢٥ ، ومحمد

ليبيب البتنولي : الرحلة الحجازية : ص ١٨٩ .

٢ - القطبي : ص ١٩٦ ، امرأة الحرمين : ج ١ ص ٣٣٦ ، الرحلة الحجازية : ص ١٨٦

٣ - القطبي : ص ١٩٦ ، امرأة الحرمين : ج ١ ص ٤٧ وما بعدها ، الرحلة الحجازية :

ص ١٨٥ .

٤ - القطبي : ص ١٩٧ ، امرأة الحرمين : ج ١ ص ٢٥٤ ، حسين عبد الله با سلامة :

تاريخ عمارة المسجد الحرام : ص ٢٢٨ وما بعدها .

٥ - امرأة الحرمين : ج ١ ص ٢٣٥ ، با سلامة : ص ٢٦٥ و ٢٦٧ .

٦ - القطبي : ص ١٩٧ ، امرأة الحرمين : ج ١ ص ٣٠٦ وما بعدها ، با سلامة : تاريخ

الكتبة المنظمة : ص ١٧٠ و ١٧٢ ، محمد طاهر الكردي : كتاب التاريخ القويم .

لكة وبيت الله الكريم : ج ٣ ص ١٢٤ وما بعدها و ١٢٦ .

٧ - با سلامة : تاريخ الكتبة المنظمة : ص ٢٤٣ .

عليه الصلاة والسلام حتى وقف بين يديه . وقد عرض عليه « الدخول الى الحجرة الشريفة فتعاطم ذلك وقال : لو أمكنني أن أقف أبعد من هذا الموقف وقفت فالجناب عظيم ومن ذا الذي يقوم بما يجب له من التعظيم ؟ » (١) وقد أمر برفع بعض البدع وإزالة المكوس عن المدينة وجعل لأميرها في مقابل ذلك « ألف أربع قررها له في كل عام » وفرق على فقراء المدينة وفقهائها وعلمائها نحو ستة آلاف ذهب ، (٢)

وفي الطريق الى مكة المكرمة كان قايتباي يلاطف مستقبليه « ويسأل عن أحوالهم ويشكر مساعدهم ويطن خواطرهم ويجابرهم بالمكالمة وينصت لهم اذا تكلموا . . . ويبيدي لهم وافر الانبساط والبسهم السلطان خلما فاخرة مرارا عديدة » (٣) . وفي المسجد الحرام قبل الحجر الاسود ، وبعد أن أتم الطواف صلى خلف مقام ابراهيم ثم سعى بين الصفا والمروة . وفي اليوم التالي استمر يتصدق بالليل كثيرا الى أن طلع الى عرفة حيث وقف بجبل الرحمة متضرعا ثم أقاض مع الناس وأتم حجه وفرق الاضاحي ووزع الهدايا الكثيرة ولعله شاهد آنذاك ما أمر بعمله في عين عرفة واللوح الذي أقيم لتلك المناسبة .

ومن اللوحات المنقوشة داخل الكعبة ما يدل على أن قايتباي أمر بتجديد ترخيم داخل البيت العتيق سنة أربع وثمانين وثمانمائة ( ١٤٧٩ م ) (٤) . وفي سنة خمس وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٠ م ) تم اصلاح بعض الاماكن في الرواق الاوسط من الناحية الغربية من المسجد الحرام وفي نواحي سقف بعض الدوكة وفي المسمى ومجرى السيل الى المسجد (٥) .

١ - القلبي : ص ٢٠٢ .

٢ - القلبي : ص ٢٠٣ و ٢٨٠ .

٣ - القلبي : ص ٢٠٣ .

٤ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢٦٦ ، الكردي : ج ٣ ص ٢٤٦ ، ج ٤ ص ١١٤ ،

الرحلة الحجازية : ص ١٠٧ وما بعدها ، يا سلامة : تاريخ الكعبة العظيمة :

ص ١٣٩ و ٢٠٧ .

٥ - يا سلامة : تاريخ عمارة المسجد الحرام : ص ١١٢ وما بعدها .



وفي سنة ثمان وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٣ م ) استبدل قايتباي رباط المراهي ورباط السدرة (١) واشترى داراً بجانب رباط المراهي وهم ذلك كله وبنى مكانه مدرسة ، يدرس فيها علماء المذاهب الاربعة (٢) ، ورباطا فيه اثنتان وسبعون خلوة يسكنها الفقراء ، ووقف عليهما ربوعا مسقات بمكة واقطاعا بمصر يصرف من ريعها على المدرسين والقراء وعلى أهل الخلوى والتلاميذ والايام (٣) . وقد بنى المدرسة بالرخام الملون والسقف المذهب وأرسل اليها خزانة كتب وقفها على طلبة العلم . وعلى يمين خان الجرازين بالمسعى شيد قايتباي سبيله وذلك قبل سنة أربع وثمانين وثمانمائة ( ١٤٧٩ م ) التي حج فيها كما يفهم مما ذكره القطبي (٤) .

وفي المدينة المنورة أجرى قايتباي في سنة تسع وسبعين وثمانمائة ( ١٤٧٤ م ) عدة أعمال مصارية هامة في المسجد النبوي الشريف شملت بعض سقفه وأساطينه وجدرانه ومآذنه (٥) . وفي سنة إحدى وثمانين ( ١٤٧٦ م ) جددت منارة مسجد قباء كانت قد سقطت في سنة سبع وسبعين وثمانمائة ( ١٤٧٢ م ) (٦) . وفي هذه السنة جدد قايتباي أيضا بعض سور المدينة المنورة الخارجي (٧) .

وفي سنة ست وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨١ م ) أصابت صاعقة هلال

- 
- ١ - عن رباطي المراهي والسدرة أنظر التقي اللاسي : المقصد الثمين : ج ١ ص ١١٨ ، القطبي : ص ٩٧ و ١٨٥ وما بعدها و ١٩١ وما بعدها .
  - ٢ - الرحلة الحجازية : ص ٩٦ .
  - ٣ - القطبي : ص ٩٧ و ١٩٧ وما بعدها ، با سلامة : تاريخ عمارة المسجد الحرام : ص ٩٠ وما بعدها و ١٧١ .
  - ٤ - القطبي : ص ٢٠٥ .
  - ٥ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤٦٤ .
  - ٦ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٣٩٦ .
  - ٧ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤١١ .

المثدنة الشرقية اليمانية في المسجد النبوي الشريف فانشق رأس المثدنة ومات رئيس المؤذنين • وأصاب الصاعقة كذلك سقف المسجد فعلمت به النار واشتد لهيبها ولم يقو الناس على إطفائها • وقد استوعبت جميع المسجد الشريف والقبة العليا التي فوق قبة النبي صلى الله عليه وسلم ، وأحرقت مافي المسجد من المصاحف العظيمة وخزائن الكتب النفيسة ، وتهدمت جدران المسجد ، وقادعى من أساطينه نحو مائة وعشرين اسطوانة ، واحترق المنبر والمقصورة التي حول الحجرة الشريفة • على أن النار لم تمس جوف الحجرة الشريفة كما أن الاساطين الملاصقة لها سلت من الحريق (١) •

ولما بلغ ذلك السلطان قايتباي هاله الامر ، على أنه لم يلبث أن أدرك نعمة الله عليه بتوقيفه الى العمل على اصلاح ما أفسدته النيران ، فأمر بوقف « جميع العماثر المكية وغيرها وأن يتوجه شادها (٢) السيوفي سنقر الجمالي مبادرا الى المدينة الشريفة وأرسل اليه نحو من ثلثمائة من أرباب الصنائع وكثيرا من الحميز والجمال والبغال وسائر مؤنهم ومبلغا من الخزانة نحو مائة ألف دينار فاكثر ، وجهاز المؤن الكثيرة الى أن امتلات البنادر بها كالطور والينابيع ونقلت الى المدينة الشريفة » (٣) • واشتدت أعمال البناء والتجديد الى أن كملت عمارة المسجد النبوي الشريف والقبة الشريفة (٤) والمآذن والاساطين • وفي دار الآثار العربية

١ - القطبي : ص ١٩٨ وما بعدها •

٢ - ذكر القلقشندي أن شاد العماثر هو الذي يكون « متكلما في العماثر السلطانية مما يختار السلطان احداه أو تجديده من القصور والمنازل والاسوار » • صبح الاعشى : ج ٤ ص ٢٢ •

٣ - القطبي : ص ٢٠٠ ، مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤٦٤ وما بعدها •

٤ - يذكر دحلان أنه « لما كانت عمارة السلطان قايتباي للمسجد النبوي سنة سبع وثمانين وثمانمائة جعلت القبة المشرفة متناحية في العلو وجعلت من الأجر وأمس لها دعائم عظام » • الفتوحات الإسلامية : ج ١ ص ٦٤ ، على أن ابراهيم رفعت باشا يذكر أنها بنيت بالحجر الاسود المنحوت وأكملت بالحجر الأبيض ، وكانت قبل ذلك من الخشب • مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤٧٤ •

في القاهرة شمعدان من عهد قايتباي تسجل نقوشه أنه صنع ليهدى الى الحرم النبوي الشريف سنة سبع وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٢ م ) ( ١ ) .

علاوة على ذلك أمر قايتباي بأن يبني له حول المسجد النبوي الشريف رباط ومدرسة ومثدنة ، فأنشئت له مدرسة عظيمة ورباط يشرف على المسجد النبوي الشريف وذلك بين باب السلام وباب الرحمة . وأرسل الى المدرسة خزانة كتب جليلة وقفها على طلبة العلم ، كما أرسل كثيرا من المصاحف والكتب لخزنة المسجد الشريف عوضا عما احترق منها . « ووقف قرى كثيرة بمصر تحمل غلاتها الى جيران رسول الله صلى الله عليه وسلم فيفرق عليهم ، لكل شخص ما يكفيه من الحب بطول السنة ، فكانت حصة كل نفر سبعة أراذب في العام فسوى في ذلك بين الصغير والكبير والحر والعبد » ( ٢ ) . وقد جاء أنه أنفق على هذه العمارة مائة وعشرين ألف دينار ( ٣ ) .

وفي عام ثمان وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٣ م ) أنشأ قايتباي سورا من شباك من النحاس حول الدائر الخمس وقبر السيدة فاطمة ( ٤ ) . وشيد سورا مائلا يفصل بينه وبين الدائر الخمس وما يليه . ويذكر ابن اياس أن قايتباي أرسل هذه الشباك مع المحمل وأن زنتها ٤٠٠ قنطار حملها الى المدينة سبعون جملا وأنه أرسل معها مصحفا كبيرا نادر المثال حمل على جمل بمفرده . وفي هذه السنة أرسل قايتباي كذلك الى المسجد النبوي متبرا من الرخام ( ٥ ) .

١ - زكي حسن : فنون الاسلام : ص ٥٥٩ ، شكل ١٧٧ .

٢ - القطبي : ص ١٠٠ و ٢٠٠ ، الرحلة الحجازية : ص ٢٤٤ وما بعدها .

٣ - ابن اياس : بدائع الزهور : ج ٢ ص ٢٢٠ و ٢٢٢ ، مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤٧٥ وما بعدها ، الرحلة الحجازية : ص ٢٤٦ .

٤ - مرآة الحرمين : ج ١ ص ٤٧١ ، الرحلة الحجازية : ص ٢٤١ ملحوظة ١ .

٥ - بدأت المنابر من الرخام تظهر في مصر المملوك البحرية ، ومن أيدع هذه المنابر المنبر الذي أمر بإنشائه قايتباي في مدفن السلطان يرقوق سنة ثمان وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٣ م ) . زكي حسن : الفنون الإسلامية ، ص ٦٣٩ .

ومات قايتباي بعد أن جاوز الثمانين من عمره وكان له مشهد عظيم ودفن في مدفنه بالصحرَاء الشرقية من القاهرة ، وقد تم بناؤه في حياته سنة تسع وثمانين وثمانمائة ( ١٤٨٤ م ) . وهو يعد من أهم عمائر الممالك الجراكسة في مصر ، ويتألف من مدرسة وسبيل ومكتب وقبة ، ويمتاز بجمال نسبه المعمارية ورشاقة مئذنته وقبته وحسن زخارفهما ، كما يمتاز بتنوع رسوم الرخام في أرضيته ورسوم سقوفه (١) . وقد صلى عليه صلاة الغائب في المساجد الثلاثة (٢) .

يتضح من هذا كله عناية قايتباي بصفة خاصة بكل من مكة المكرمة والمدينة المنورة وما بذله لاهلهما من رعاية وما كان عليه من تواضع وحسن خلق . على أنه يعنينا بعد التعريف بصاحب اللوح الذي نحن بصده مذكروه بعض المؤرخين والكتاب من عمل له تشهد به نقوش هذا اللوح مما قد يشير الى أن بعضهم قد اعتمدوا في أخبارهم على مصادر أصلية (٣) .

لقد ذكر القطبي أن السلطان قايتباي رأى أن يجدد عين عرفة بعد أن كان ماؤها قد انقطع منذ مائة وخمسين سنة ، وقد ابتدأ المصار

١ - زكي حسن : الفنون الإسلامية : ص ٧٧ وما بعدها وشكل ٥٢ .

٢ - القطبي : ص ٢٠٦ .

٣ - مما يذكر أن من المؤرخين العرب من كان يعتمد في بعض أخباره على مشاهدة الآثار ما يذكره التقى القاسي في مقدمة كتابه أنه عرف طرفاً جيداً من أخباره « بعضه من كتب التاريخ وبعضه من رخام وأحجار وأخشاب مكتوب فيها ذلك ثابتة في الأماكن المشار إليها » . شفاء الغرام : ج ١ ص ٢ وما بعدها ، العقد الثمين : ج ١ ص ٨ . ويؤيد ذلك أيضاً ما يذكره من رخامات مكتوبة في داخل الكعبة ، وما نقله من نقوش حجرين رأها بالقرب من الملعين اللذين هما حد عرفة ومن أن اسم اقبال القرابي المستنصرى العباسي على بعض البرك التي حول جبل الرحمة ومن أن في رأس طى بثرين من آبار المسيلة ما يقتضى أن المقتدر العباسي أمر بغيرهما ، وفي طى غيرهما ما يقتضى أن المعز والدة المقتدر عمرتها ، مما يشير الى اعتماده في ذلك على المشاهدة للشخصية أو على من سبق له مشاهدة ذلك . شفاء الغرام : ج ١ ص ١٠١ وما بعدها و ٣٠٢ و ٣٤٠ و ٣٤٥ .

العمل فيها من سفح جبل الرحمة الى وادي نعمان حيث وجد الماء بكثرة  
فاقتصروا على ذلك ولم يمشوا الى أم العين وقد « أصلح البركة وملاها بالماء  
ثم أصلح عين خليص وأجراها وأصلح بركتها وبنى قبتها وامتلات البسرك  
وعم النفع بها وبعين عرفات ، وكان ذلك من أعظم الخيرات بالنسبة الى  
الحجاج والزوار » (١) وفي مكان آخر من كتابه يذكر القطبي أن قايتباي  
أرسل الخوaja شمس الدين المعروف بابن الزمن وأنه « أجرى عين  
الزرقاء (٢) بالمدينة وعين خليص في طريق المدينة وعين عرفات وغير ذلك  
من الخيرات الجارية الى الآن » (٣) ويذكر في موضع ثالث أن قايتباي  
« عمر عين عرفات وأجرها الى أرض عرفات وعمر عين حنين (٤) الى أن  
جرت الى مكة وعمر عين خليص وحصل بها الرفق للحجاج وأهل  
البلاد ودعوا له واثنوا عليه بذلك وبأحسناته وكثرة خيراته ضاعف  
الله تعالى أجره ومثوباته وذلك ببشارة الأمير يوسف الجمالي وأخيه  
الأمير سنقر الجمالي رحمهما الله تعالى في سنة خمس وسبعين  
وثمانمائة » (٥) .

وأول ما يلفت النظر أن ما يذكره القطبي عن سنة عمارة قايتباي لعين  
عرفة وهي سنة خمس وسبعين وثمانمائة تتفق تماما والسنة المذكورة  
في نهاية النصين المسجلين على اللوحين . ويلفت النظر أيضا الاتفاق بين القطبي  
وبين اللوحين في أن اللذين باشرا العمل هما شقيقان وأن أحدهما هو  
سنقر الجمالي ، وفي ذلك ما يحمل على الظن بأن القطبي المتوفى سنة

- 
- ١ - القطبي : ص ١٩٦ وما بعدها ، مرآة الحرمين : ج ١ ص ٢١٦ وما بعدها .  
٢ - عن عين الزرقاء انظر التقي الفاسي : شفاء الغرام : ج ٢ ص ٤٣٠ ومرآة الحرمين :  
ج ١ ص ٤٣٣ .  
٣ - القطبي : ص ١٠٠ .  
٤ - عن عين حنين انظر ص ٧ .  
٥ - القطبي : ص ٢٨٤ ، محمد باشا صادق : دليل الحج للوارد الى مكة والمدينة  
من كل فج : ص ٦٢ .

ثمان وثمانين وتسعمائة ( ١٥٨٠ م ) أي بعد أكثر من مائة سنة من عمارة قايتباي لعين عرفة قد اعتمد فيما كتب على نقوش لوح عرفة . ومهما يكن من أمر فإنه يستفاد مما ذكره القطبي وما يسجله اللوحان أن قايتباي عني بتعمير عين عرفة في السنة الثانية من توليه السلطنة في مصر .

ويدل ما وعاه التاريخ من أخبار عمارة عين عرفة ، كما هو واضح من المقدمة ، على أن الأمر كان يدعو إلى تجديد عمارتها من وقت إلى آخر ، لذلك فإن ما جاء في نقوش لوح قايتباي من أن « عين عرفة المشرفة كانت قد محى اسمها وتعطل رسمها وعفا أثرها ولم يبق إلا خبرها وهم كثير من الملوك والسلاطين بعمارتها فلم تساعدهم القدرة على مقاومتها ومضى على ذلك دهور ويش منها لما أتى عليها من العصور » لا يخلو من مبالغة القصد منها زيادة تعظيم ما قام به قايتباي من عمل رغم ما عرف عنه من تواضع وحسن خلق ، ولكنها عادة الكتاب في أكثر الأحيان في كافة العصور . وتبدو المبالغة واضحة إذا لوحظ أن العمل تم في مدة لم تتجاوز أربعة شهور على الأكثر ووصفت بأن احصاءها يقارب « أشهر العدة » كما أن القطبي يذكر أن المعمار ابتداء العمل « من سفح جبل الرحمة إلى وادي نعمان حيث وجد الماء بكثرة فاقصر على ذلك ولم يمتد إلى أم العين » . إلى جانب ذلك يدل ما ذكرناه من أعمال بعض السلطين في عمارة هذه العين على أن فيما يذكره القطبي من أن ماء هذه العين انقطع منذ مائة وخمسين سنة (١) مغالاة كبيرة لا تستقيم وما ذكره هو نفسه من أن الشريف حسن عجلا ن عمر عين عرفة ببعض ما أرسله أحد سلاطين أقصى الهند من أموال وكان ذلك سنة إحدى عشرة وثمانمائة

١ - ذكر ذلك أيضا الزواوي في رسالته ص ١٢ ، وما من ريب في أنه نقل عن القطبي وهو ما تشهد به عباراته التي تماثل عبارات القطبي إلى حد كبير .

على حد قوله وبما يتفق وما ذكره البتقي الفاسي قبله (١) ، هذا فضلا عن أن الملك المؤيد أبا النصر شيخ عمرها ثلاث مرات في السنتين احدى وعشرين واثنين وعشرين وثمانمائة كما ذكرنا . فاذا لم يكن أحد من سلاطين مصر الذين حكموا بعد ذلك ، وهم برسباى وجقمق (٢) واينال قد عمر عين عرفة يكون قد مضى بين آخر عمارة لها حتى عمارة قايتباي ثلاث وخمسون سنة على الاكثر .

فيما عدا ذلك يلاحظ في تسجيل نقوش اللوح المقتنى ما يلي :

١ - تملو البسملة زخرفه من خطوط مقوسة متشابكة وتتقدمها زخرفة نباتية قصيرة .

٢ - من النقوش ما ميزه النقاش ببعض العلامات والحركات وهي المفتحة والفتحتان والكسرة والضمة .

١ - القطبي : ص ١٧٧ ، التقى الفاسي : شفاء الغرام : ج ١ ص ٣٤٧ وما بعدها .

٢ - يذكر القطبي أن السلطان الظاهر جقمق أرسل الأمير سوفون المحمدي « ليكون أميراً فارساً من الترك مقيماً بمكة وشييد العمار بها » وأن من أعماله سنة ثلاث وأربعين وثمانمائة ( ١٤٣٩ م ) أنه رمم وأصلح سقف الكعبة والرخام بداخلها كما أصلح رخام الحجر وبيض مثذنة باب السلام ومثذنة باب الحزورة وأصلح مثذنة باب العمرة ورمم أسفل مثذنة باب علي وأصلح سقف المسجد الحرام والرفرف الدائر بالمسجد الحرام وبيض علو مقام إبراهيم وعلو مقام الحنيفة وقبة باب إبراهيم والاميال التي بلصق دار العباس في المسمى والميل الذي في ركن المسجد بقرب باب بازان والذي يقابله . ويضيف الى ذلك كله أنه « عمر ما بقي من المواضع الماثورة في منى وفي المشعر الحرام بمزدلفة ومسجد نمرة بعرفة وقطع جميع أشجار السلم والشوك الذي كان بين الماديين في طريق عرفة » ، وكان اللصوص يكمنون تحت الشجر وينهبون ما يظفرون به من الحجاج ، كما أنه « أزال الصخور الكبار ونظف الطريق ووسمها وشكره الحجاج على ذلك ودعوا له » . القطبي : ص ١٩٠ وما بعدها . وتحمل جميع هذه الاعمال على الاعتقاد بأنه من غير المحتمل أن تكون عين عرفة « قد محى اسمها وتطل رسمها وهما أثرها ولم يبق الا خبرها » مع أن جبريانها وتوفرها للماء للحجاج لم يكن يقل أهمية لهم من قطع أشجار السلم والشوك وتنظيف الطريق وتوسيعه .

- ٣ - للياء في آخر الكلمات نقطتان تحتها أو فوقها في بعض الاحيان .
- ٤ - من الحروف ما تنقصه النقط في كثير من الاحيان وخاصة الشين والتاء المربوطة .
- ٥ - من الكلمات ما تنقصه الهمزة المفردة وهمزة القطع والهمزة على النبرة والهمزة على الواو .
- ٦ - الفصل بين واو المطف في نهاية السطر والاسم المعطوف في اول السطر التالي .
- ٧ - اغفال كتابة الياء في « كثير » في السطر السادس .
- ٨ - اضطراب العبارة في نهاية السطر السابع عشر ويبدو أن المقصود هو « اجزل الله ثوابهما واجريا ماءها في مدة اولها » .
- ومهما يكن من أمر فانه بالرغم من تلف بعض اجزاء اللوح المقتنى وتحريف بعض الفاظه فان له اهميته كنسخة أولى للوح قايتباي في عرفة فضلا عن قيمته الاثرية .



## لوح السلطان سليمان خان

هو لوح منقوش من حجر البازلت مستطيل الشكل تقريبا ، ارتفاعه في أطول أجزائه متر وعرضه في أوسع أجزائه اثنان وخمسون سنتيمترا وسمكه نحو خمسة عشر سنتيمترا . و سطح الجزء الاعلى من الجانب الايمن أوطى قليلا من بقية سطح اللوح . وقد عثر عليه في حي الشيشة أحد أحياء مكة المكرمة ، وذلك أثناء حفر أساس مسجد الشيخ ابراهيم آل الشيخ المفتى .

ونقوش اللوح بارزة وهي بخط ثلث جميل ، يحل أعلاها زخرف من اقواس متشابكة ثم البسملة والصلاة على النبي بخط كبير يليهما النص في أربعة عشر سطرا . وطول السطر الاول ستة وثلاثون سنتيمترا ، وطول السطر الاخير أربعون سنتيمترا ، ويفصل كل سطر عن الآخر خط أفقي بارز ، وعرض كل سطر بين أربعة وستة سنتيمترات . ويكتنف السطر الاخير مستطيلان صغيران النقش فيهما بخط صغير . والنقوش في حالة جيدة ، على أنه يعثرى حروف النصف الثاني من السطر الرابع لون أحمر . والنص كما يلي :

### بسم الله الرحمن الرحيم

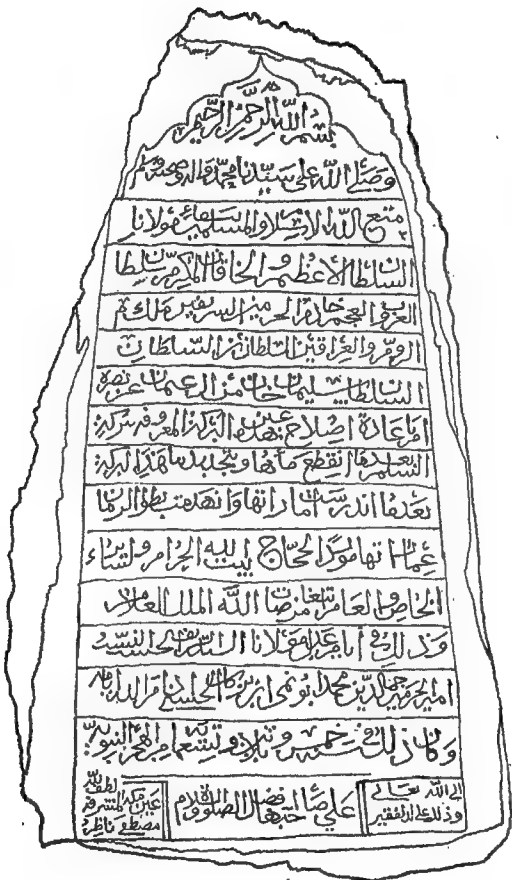
وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

- ١ متع الله الاسلام والمسلمين ببقاء مولانا
- ٢ السلطان الاعظم والخاقان المكرم سلطان
- ٣ العرب والمجسم خادم الحرمين الشريفين ملك
- ٤ الروم والعراقيين السلطان بن السلطان
- ٥ السلطان سليمان خان من آل عثمان عز نصره
- ٦ أمر بإعادة اصلاح عين هذه البركة المعروفة ببركة
- ٧ السلم بعد ما انقطع ماءها وبتجديد بنا هذه البركة
- ٨ بعد ما انكسرت اماراتها وانهدمت بطوا الزمان



لوح السلطان سليمان خان

( ۳ - م )



نقوسه لوح السلطان سليمان

- ٩ عماراتها موردا لحجاج بيت الله الحرام ولساير  
 ١٠ الخاص والعام ابتغا مرضات الله الملك العالم  
 ١١ وذلك في أيام عدل مولانا السيد الشريف الحبيب والنسب  
 ١٢ أمير الحرمين جمال الدين محمد ابو نهي ابن بركات الحسني  
 ادام الله ايامه  
 ١٣ وكان ذلك في سنة خمس وثلاثين وتسعمائة من الهجرة النبوية

نظف لله  
 عن مكة المشرفة  
 مصطفى تاجر

١٤ على صاحبها افضل الصلوة والسلام

الى الله تعالى  
 وذلك على يد الفقير

ويبدأ النص بعد البسملة والصلوة على النبي بدعاء للاسلام والمسلمين بان يتمتعها الله ببقاء السلطان سليمان خان . والسلطان سليمان هو المعروف بالسلطان سليمان القانوني أو سليمان المشرع The law — giver. وهو السلطان العاشر من سلاطين آل عثمان . وقد مارس شئون الحكم ابان حياة ابيه تولى العرش عام ٩٢٥ هـ ( ١٥١٩ م ) ، (١) ودام حكمه ثمانية واربعين عاما هجريا (٤٦ عاما ميلاديا) اذ توفي سنة ٩٧٣ هـ (١٥٦٦ م ) . (٢) وكان اعظم سلاطين آل عثمان ، اذ بلغت الدولة العثمانية في عهده غاية قوتها وازدهارها ، ولذلك من المؤرخين الاجانب من يسميه سليمان العظيم the magnificent . وكان السلطان سليمان فوق ذلك اعظم عاقل في القرن العاشر الهجري ( السادس عشر الميلادي ) ، وكان من معاصريه شارل الخامس ، امبراطور

١ - يذكر احمد بن زيني دحلان في كتابه : الفتوحات الاسلامية بعد مضي الفتوحات النبوية : الجزء الثاني ، طبع سنة ١٣٥٤ هـ ص ١٦٠ ان السلطان سليم ابا السلطان سليمان توفي سنة ٩٢٧ هـ وفي ص ١٧٠ يذكر ان سليمان تولى السلطنة سنة ٩٢٦ هـ بما يتفق وما ذكره القطبي : ص ٢٤٧ .  
 ٢ - يتفق هذا وما ذكره دحلان : ص ١٧٠

الدولة الرومانية المقدسة ، وفرنسوا الاول وهنرى الثانى ملكا فرنسا ،  
وفيليب الثانى ملك اسبانيا ، وهنرى الثامن ملك انجلترا ٠ (١)

وينسب المؤرخون الى عهده ست عشرة حملة (٢) ، استطاع بها أن  
ييسط سلطانه على جنوب شرقي أوروبا حتى أسوار فينا (٣) ، وأن  
يقضي على أغلب المراكز الصليبية في البحر المتوسط (٤) ، وأن يهزم  
سلطان العجم (٥) ، وأن يدخل بغداد (٦) ، وأن يفتح شمال أفريقيا  
فيما عدا المغرب الأقصى ٠ وتدل أعماله على كفاءة ممتازة في قيادة  
الجيش ومهارة كبيرة في تنظيم شئون الدولة ووضع التشريعات الدقيقة  
لحكم الولايات التي أخضعها لحكمه (٧) ، بما أهله حقا لللقاب  
الواردة في النص الذي بين يدينا ٠ فهو السلطان الأعظم بفتوحاته العظيمة  
التي تم له فيها حتى السنة الخامسة والثلاثين والتسعمائة (١٥٢٩ م) ،  
تاريخ اللوح المقتنى ، الاستيلاء على بلغراد (١٥٢١ م) ورودس (١٥٢٣ م)  
والجزر ووصلت جيوشه أسوار فينا (١٥٢٩ م) وذلك علاوة على ما كان

١ - عيد العزيز محمد الشناوي : أوروبا في مطلع الصور الحديثة ، ص ٦٨٤ ٠ وكان  
من معاصري السلطان سليمان أيضا مارتن لوتر وكلفن ٠

٢ - ينسب دحلان الى عهده إحدى وعشرين غزوة ، منها مالم يشترك فيها بنفسه ،  
دحلان : ص ١٧١ وما بعدها ، على أنه من المحقق أنه اشترك في ثلاث عشرة  
موقعة عظيمة منها عشر مواقع في أوروبا وثلاث في آسيا ٠

٣ - حاصر السلطان سليمان فينا في سنة ٩٣٥ هـ (١٥٢٩ م) ولكنه اضطر الى رفع  
الحصار عنها لقلة مؤن الجيش أو خشية برد الشتاء القارس ٠ كارل بروكلمان :  
تاريخ الفسوب الإسلامية ، ترجمة نبية أمين فارس ومدير البعلبكي ، ص ٤٥١ ،  
الشناوي ، ص ٧٠١ وما بعدها ٠

٤ - الشناوي ، ص ٦٨٤ ٠

٥ - حارب السلطان سليمان الفرس في ثلاث مواقع كبيرة وذلك في ١٥٣٤ - ١٥٣٥ و  
١٥٤٨ - ١٥٤٩ و ١٥٥٤ - ١٥٥٥ م ٠

٦ - الطلبي ، ص ٢٦٧ وما بعدها ، بروكلمان ، ص ٤٥٢ ، الشناوي ، ص ٧٣٣  
ملحوظة ١ ٠

٧ - الشناوي ، ص ٦٨٥ وما بعدها ٠

له من سلطان في البلاد التي فتحها أبوه السلطان سليم الاول ومنها فارس (١) والعراق (٢) والشام ومصر والحجاز ، فكان بذلك « ملك العرب والعجم » .

وخاقان هو اللفظ العربي والفارسي للفظ المغولي والتركي قاغان ، ويعني حاكم أو سلطان ، وقد استخدمه أنصار القومية في تركيا الحديثة مفضلين إياه على لفظ سلطان أو خليفة . وخان لفظ مختصر للفظ قاغان ، وقد استخدم في القرن الثامن الميلادي ثم كثر استخدامه في امبراطورية جنكيز خان وخلفائه في القرن الثالث عشر . وهو في الوقت الحاضر يعادل لفظ « السيد » ويستخدم مع أسماء الموظفين وأصحاب الاملاك من المسلمين وخاصة في أفغانستان وباكستان والهند . وفي استخدامه لفظ « السلطان » قبل اسم سليمان وخان بعده تكرار لا ضرورة له ، على أنه يبدو أن النوق العربي لم يشأ أن يبدأ باسم سليمان دون أن يسبقه لقب ، وهو ما جرت به العادة في اللغة العربية ، هذا اذا لم يكن العرب قد جهلوا أول الامر معنى خان .

وكان السلطان سليمان كذلك « ملك الروم والعراقيين » ، فقد كان له السلطان على الروم في آسيا الصغرى وفي بلاد البلقان . وكان السلطان بايزيد الاول قد أرسل في سنة ٧٩٧ هـ ( ١٣٩٤ م ) عقب انتصاراته المجيدة بعثة الى الخليفة العباسي المتوكل في القاهرة ليخلع عليه لقب « سلطان الروم » بما يسمح على ما أحرزه من سلطان طابعا شرعيا يكفل له الهيبة في العالمين الاسلامي والمسيحي ، وقد أجابه الخليفة الى ما أراد (٣) . أما « العراقيان » فالمقصود بهما عراق العرب (٤)

- 
- ١ - القطبي ، ص ٢٦٧ وما بعدها ، بروكلمان ، ص ٤٥٢ ، محمد أنيس : الدولة العثمانية والشرق العربي ، ص ١٠٦ ، الشناوي ، ص ٧٣٣ ملحوظة ١ .
- ٢ - أنيس ، ص ١٣٥ .
- ٣ - بروكلمان ، ص ٤٢٠ ، أنيس ، ص ٣٥ ، الشناوي ، ص ٦١٠ .
- ٤ - كان العراق العربي من أقطاب الدولة العثمانية ، ويقع في الحوض الأدنى لنهر دجلة والفرات .

وعراق العجم (١) . وقد دخل السلطان سليمان بغداد دخول الظافر  
 في ٩٤١ هـ ( ٣٠ نوفمبر ١٥٣٤ م ) وشيد فيها ضريح أبي حنيفة (٢) .  
 ومن القابله كذلك « السلطان ابن السلطان » وقد قصد به أنه من بيت  
 ملك وليس بطاريء على السلطنة .

أما لقب « خادم الحرمين الشريفين » فهو يشير الى ما عرف عن آل عثمان  
 بن حسن تدين وتحمس للاسلام وشدة تعلقه بالاماكن المقدسة  
 الاسلامية . وقد ذهب محمد فؤاد كوبريللي ، أحد المؤرخين الاتراك  
 المحدثين ، الى أن الاتراك العثمانيين اعتنقوا الاسلام قبل أن يرحلوا من  
 موطنهم الاصلي في التركستان الى آسيا الصغرى (٣) . ومن الحوليات  
 العثمانية القديمة ما يروى أن أرطغرل أبا عثمان مؤسس الدولة العثمانية ،  
 قبل أن يأوي الى الفراه في دار أحد الشيوخ المسلمين ، رأى صاحب الدار  
 يضع كتابا على الرف فسأله عنه فاجابه بأنه القرآن الكريم وأنه كلام  
 الله سبحانه وتعالى أنزله على لسان محمد عليه الصلاة والسلام . فأخذ  
 أرطغرل الكتاب وراح يقرأه واقفا طول الليل اعزازه له ، ثم نام فرأى  
 في نومه ملكا يبشره بعلو قدر ذريته على مدى الايام والقرون جزاء احترامه  
 القرآن (٤) .

١ - كان العراق المجمي ولاية وسط بلاد فارس وفيه من البلدان الهامة همدان وطهران  
 واسهبان . ويذكر القطبي في ص ٢٣٤ أن الشاه اسماعيل الصفوي ملك تبريز  
 واذربيجان وبغداد وعراق العرب وعراق العجم وخراسان . وفي ٢٦٩ يذكر أن  
 السلطان سليمان فتح عراق العرب في غزوته السادسة .

٢ - أنيس ، ص ١٣٦ وما بعدها ، دائرة المعارف الاسلامية ، المجلد الثاني عشر ، مادة  
 سليمان ص ١٤٩ ، ويذكر الشناوي ص ٧٣٣ ملحوظة ١ أن سليمان دخل بغداد  
 في يناير ١٥٣٥ .

٣ - M. F. Koprulu, Les Origines de L' Empire Ottoman,  
 Paris 1935 .

٤ - الشناوي ، ص ٥٢١ ملحوظة ١ .

وجاء كذلك أن السلطان عثمان قبل أن يتسلطن نزل ضيفا على شخص ، فلما أراد النوم رأى مصحفاً معلقاً في جدار المكان الذي أعد فيه فراشه ، فكبر عليه أن ينام والمصحف معلق ، فقام على قدميه حتى الصباح مستقبلاً المصحف ويده على صدره . وكان يكثر التردد على الشيخ أدبالي القرمانى ، وفي إحدى الليالي رأى في نومه أن قمراً خرج من حضن الشيخ ودخل في حضنه ، ثم نبتت من سترته شجرة عظيمة ملأت أغصانها الآفاق ، ورأى تحتها جبلاً راسيات ، تجري عندها عيون وأنهار والناس يشربون منها وينتفعون من مياهها (١) . فلما استيقظ قص رؤياه على الشيخ فبشره بمنصب السلطنة وأن أمره سيعلو ، وينتفع به وبأولاده الناس ، وزوجه ابنته . ويذكر بروكلمان ، المؤرخ الألماني ، أن عثمان تسلم من حميه أدبالي ، رئيس المشايخ الصوفية ، « منطقة الجهاد والسيف » بوصفه مجاهداً في سبيل الله (٢) .

ومهما يكن من أمر هذا القصص فهو يعبر عن اعزاز آل عثمان للقرآن الكريم وارتباطهم بالاسلام ، وكانوا منذ السلطان عثمان على الأقل يدينون بالدين الاسلامي . وقد جمع الاسلام العثمانيين في عقيدة دينية واحدة ، استجابوا لها في حماس وكان لها أثر عظيم في تاريخهم (٣) . وكانت فتوحاتهم في أوروبا باسم الاسلام ، وكانت انتصاراتهم تعتبر انتصاراً للاسلام ، ويشهد بذلك أن السلطان اينال في القاهرة احتفل رسمياً بفتح العثمانيين للقسطنطينية (٤) . وكانت الدولة العثمانية أعظم قوة اسلامية

١ - دحلان : ج ٢ ، ص ١٢٦ وما بعدها . انظر كذلك الشناوي ، ص ٥٢١ ، ملحوظة ١

٢ - بروكلمان ، ص ٤٠٨ .

٣ - تمثل الدولة العثمانية ما يزيد على ستمائة عام من التاريخ الاسلامي ، وقد ظلت خلال هذا التاريخ الطويل متأثرة بتعاليم الاسلام والتقاليد العربية ومذهب أهل السنة . انظر آيس ، ص ٧١ .

٤ - آيس ، ص ١٠٩ ، الشناوي ، ص ٥٢٥ و ٦٥٠ ، وما يجب أن ينبى عن البال أن استاتبول تحريف لاسلامبول أي مدينة الاسلام .



أفزعتم المسيحيين في ممالك وسط أوروبا وغربها ، (١) وكانت الرمز الحي للإسلام بحيث كان كل نصر تحرزته نصرا للإسلام وهزيمة للمسيحية (٢) .

وكان سلاطين آل عثمان يحولون أكبر كنيسة في البلد الذي يفتحونه الى مسجد . من ذلك تحويل كنيسة القصر في بروسه الى مسجد في آخر أيام السلطان عثمان وقد دفن فيه ، وتحويل السلطان محمد الفاتح كنيسة القسطنطينية الكبرى أياصوفيا الى مسجد جامع أشهر من أن يذكر (٣) . وما كاد السلطان سليمان يستولي على بلغراد حتى أدى صلاة الجمعة في كاتدرائيتها وكان ذلك بداية تحويلها الى مسجد ، (٤) وعندما دخل عاصمة المجر أدى الصلاة في كنيسة القديسة ماري فتحوّلت الى مسجد (٥) . وكان السلطان العثماني إذا فتح مدينة يقف في ردهة كنيستها ومعه كبار رجال الجيش حتى إذا انتهى المؤذنون من الأذان للصلاة دخل ومن معه الكنيسة يؤدون فيها الصلاة ومن ثم تتحول الى مسجد (٦) .

وقد ناصر محمد الفاتح العلوم الإسلامية (٧) ، وشيد مسجدا في القسطنطينية على انقاض كنيسة الرسول ، يعرف باسمه ويعد من اروع أمثلة العمارة العثمانية (٨) . ويذكر بروكلمان أن السلاطين

١ - بروكلمان ، ص ٤١٩ و ٤٤٩ ، الشناوي ، ص ٧٢٧ .

٢ - الشناوي ، ص ٦٩٤ ، آيس ، ص ١٠٩ ، أحمد السباعي : تاريخ مكة ، ج ٢ ، الطبعة الثانية ، ص ٥ .

٣ - يذكر بروكلمان ص ٤٣١ أن محمد الفاتح دخل كنيسة أيا صوفيا واستقر عليها رسميا باسم الإسلام . انظر كذلك دحلان ، ج ٢ ، ص ١٤٣ وما بعدها ، والشناوي ، ص ٦٤٨ .

٤ - الشناوي ، ص ٦٨٩ .

٥ - بروكلمان ، ص ٤٥٤ .

٦ - الشناوي ، ص ٥٥١ .

٧ - بروكلمان ، ص ٤٤١ .

٨ - بروكلمان ، ص ٤٣٣ .

والوزراء كانوا يتنافسون تنافسانبيلا في انشاء المدارس الدينية في العاصمة وفي الولايات (١) . وفي عهد السلطان سليم الاول اصطبغت الدولة العثمانية بصيغة عربية وزاد فيها الطابع الاسلامي قوة . وقد أصبحت استانبول المركز الفكري الاول في العالم الاسلامي ، (٢) ويذكر بروكلمان أن مما شيده المهندس المعماري سنان بأمر السلطان سليمان من منشآت دينية واحدا وثمانين مسجدا كبيرا واثنين وخمسين مسجدا صغيرا وسبعة معاهد لدراسة القرآن وسبعة كتاتيب لتحفيظ القرآن وذلك عدا المنشآت المدنية الاخرى (٣) . ومن أهم منشآت السلطان سليمان مسجده المسمى السليمانية في استانبول ، وهو أعظم مساجد آل عثمان وأروعها بناء ، فيه تتجلى ذروة ما حققته العمارة العثمانية من جمال وزخرف (٤) . وقد جاء عن السلطان سليمان علاوة على ذلك كله أنه نسخ القرآن الكريم ثمان مرات ، ولا تزال النسخ محفوظة في مسجد السليمانية (٥) . وجاء عنه كذلك أنه أخذ الخط عن توفاني أحمد أفندي وأن خطه كان حسنا خصوصا في النسخ والثلث والتوقيع ، وهو ما كان بين الثلث والنسخ (٦) .

لذلك لا غرابة أن هفت نفوس سلاطين آل عثمان الى أن تكون لهم صلة بالحرمين الشريفين وأن يدعموا سلطانهم بهذه الصلة . وكان لسلاطين مصر المماليك سلطان على بلاد الحجاز ، وكان من ألقابهم « خادم الحرمين الشريفين » . وقد جاء أن السلطان سليم بعد انتصاره على السلطان قانصوه الغوري في موقعة مرج دابق سنة ٩٢٢ هـ ( ١٥١٦ م ) دخل مدينة حلب فخطب له الخطيب وأضفى عليه لقب « خادم الحرمين

١ - بروكلمان ، ص ٤٣٤ وما بعدها وص ٤٨٠ .

٢ - بروكلمان ، ص ٤٣٢ .

٣ - بروكلمان ، ص ٤٥٥ وما بعدها .

٤ - بروكلمان ، ص ٤٥٥ .

٥ - دائرة المعارف الاسلامية ، المجلد الثاني عشر ، مادة سليمان ص ١٥٣ .

٦ - محمد طاهر بن عبد القادر الكردي المكي الخطاط : تاريخ الخط العربي وآدابه ،

ص ٢٦٩ .

الشريفيين ، ففرح بذلك واستبشر وخلص على الخطيب حلتة التي كانت عليه (١) . وقد دخل الحجاز في لاعته بالتبعية دون قتال (٢) . وجاء أنه أرسل المحمل في موسم الحج ومعه خلعة للكعبة المعظمة وخلعتان لوالسي مكة الشريف بركات ولابنه الشريف أبي نعي ، وأنه رتب لاهل الحرمين الشريفين رواتب من القمح يصفها القطبي بأنها « أول صدقات الحب الشريف السلطاني » ، ومجموعها سبعة آلاف أردب ، ألفا أردب لاهل المدينة وخمسة آلاف أردب لاهل مكة (٣) . ويذكر القطبي كذلك أن سليما كان كثير الاحسان والعطف على أهل الحرمين الشريفين وأنه أرسل الامير مصلح الدين بك الى مكة بالصدقات وبكسوة الكعبة الثريفة وبالمحمل الشريف الرومي (٤) . وهكذا كان السلطان سليم اول مس حمل لقب « خادم الحرمين الشريفين » من سلاطين آل عثمان .

وجاء عن السلطان سليمان أنه جدد عمارة الحرم النبوي سنة خمس وثلاثين وتسعمائة (٥) ، وعمر كثيرا في الكعبة المعظمة ، وجدد سقفها ، وصنع بابها بالذهب ، وأصلح رخام المطاف وأنه أرسل الى كل من مكة والمدينة منبرا من السرخام (٦) . ويذكر القطبي أنه أدرك الباب الشريف مصفحا بالفضة وأنه كان يختلس من فضته الى أن انكشف الخشب من أسفله فبرز أمر السلطان بتصفيحه بالفضة في سنة احدى وستين

١ - القطبي ، ص ٢٣٧ .

٢ - أليس ، ص ١٢٧ و ١٢٩ ، الشناوي . ص ٥٨١ و ٦٨١ .

٣ - القطبي ، ص ٢٤٤ .

٤ - القطبي ، ص ٢٤١ .

٥ - وهي السنة المذكورة في اللوح المقتنى .

٦ - دحلان ، ج ٢ ، ص ١٩٦ وما بعدها ، حسين عبد الله با سلامة ، تاريخ عمارة المسجد الحرام ، ص ٩٣ و ٢٣٩ . وقد وصف دحلان منبر مكة بأنه من تحف الدنيا ، وصفه با سلامة بأنه لا نظير له ، وهو حقا قطعة فنية ممتازة ولا يزال قائما في الحرم الشريف أمام الكعبة المعظمة .

وتسعمائة (١) . هذا وكان قد سبق له في عام واحد وثلاثين وتسعمائة أن أمر بتجديد عمارة باب بنى شيبعة ( باب السلام ) ، أحد أبواب المسجد الحرام ، وهو ما كان يشهد به ما كان منقوشا على عقود (٢) .

وجاء كذلك أنه ضعف الصدقات والصرف لاهل الحرمين وزاد صدقة الحب وخصص لها قرى في مصر جعل ريعها لاهل الحرمين (٣) ، وأنه وقف قرى اشترت من بيت المال والعقبات بأوقاف كسوة الكعبة الشريفة في كل عام (٤) . ويذكر القطبي أن من خيراتة اجراء العيون ومن أعظمها اجراء عين عرفة الى مكة المشرفة . ويزيد على ذلك بأن الاوامر الشريفة السلطانية « برزت بأصلاح عين حنين ، وأصلاح عين عرفات ، وعين لها ناظرا اسمه مصلح الدين مصطفى من المجاورين بمكة فبذل جهده في عمارتها وأصلح قناتها الى أن جرت عين مكة ودخلتها وجرت من أسفلها من بركة ماجن ، وأصلح عين عرفات وأجرها الى أن صارت تملأ البرك بعرفات ، وذلك في سنة احدى ثلاثين وتسعمائة ، وصار الحجاج يروون من ذلك الماء العذب الفرات بعد ذلك العطش الشديد في يوم عرفات ويدعون لمن كان سببا لاجراء هذه الخيرات » ، (٥) وكان من أعمال السلطان سليمان في مكة المكرمة أيضا انشاء اربعة مدارس في جنوبي المسجد الحرام ليدرس فيها علماء مكة الفقه على المذاهب الاربعة ، وعين لها المدرسون ، وعينت لهم وللطلبة المرتبات من أوقاف السلطان

١ - القطبي ، ص ٥٩ .

٢ - يا سلامة ، ص ١٧٠ وما بعدها .

٣ - القطبي ، ص ٢٧٩ وما بعدها .

٤ - القطبي ، ص ١٨٨ .

٥ - القطبي ، ص ٢٨٥ .

بالشام (١) . وهكذا كان للقب « خادم الحرمين الشريفين » الذي اتخذته كل من سليم وسليمان مؤداه ومعناه . أضف الى ذلك أنه منذ وفاة آخر الخلفاء العباسيين في مصر سنة ٩٥٠ هـ ( ١٥٤٣ م ) أصبحت الخلافة في آل عثمان حتى سنة ١٣٤٣ هـ ( ١٩٢٤ م ) ( ٢ ) .

وتسجل نقوش اللوح المقتنى بعد القاب السلطان سليمان أنه أمر بإعادة اصلاح عين البركة المعروفة ببركة السلم بعد أن انقطع مأوها وبتجديد بناء البركة بعد ما انحسرت معالمها تهدمت بنايتها .

وفي إعادة اصلاح العين ما يشير الى سبق اصلاحها في عهده . ويسزكي هذا ما جاء من أنه أصلح عين عرفات وأجرأها في سنة احدى وثلاثين وتسعمائة كما يزكيه كذلك اقتصار القول على تجديد بناء البركة ولم يذكر أنه أعيد تجديد بنائها . فإذا صح ذلك فإنه يرجح أنه أقام لوحا عند اصلاح العين أول مرة ولعله لا يزال مطمورا في الارض بالقرب من المكان الذي عثر فيه على اللوح المقتنى . وهكذا يدل النص على أداء عملين مختلفين : إعادة اصلاح عين البركة ثم تجديد بناء البركة ذاتها ، أي أنه كان للبركة عين تمدها بالماء اقتضى الامر إعادة تنظيفها مما حجز عنها الماء ، كما اقتضى الامر تجديد بناء جدران البركة لتصلح لحجز الماء فيها . وبذلك تضيف نقوش هذا اللوح الى ما يعرف من أعمال السلطان سليمان ما لم يكن معروفا من قبل أو على الأقل تفصل بعض ما أجمله القطبي فيما ذكره من خيرات سليمان من اجرائه العيون بمكة .

١ - القطبي ، ص ٢٩٣ وما بعدها ، دحلان ، ج ٢ ، ص ١٩٦ .

٢ - آيس ، ص ١١٤ ، يذكر بروكلمان ص ٤٤٩ أن السلطان سليم أعلن نفسه خليفة على المسلمين واستلم مفاتيح الكعبة سنة ١٥١٧ م ، على أنه يمدو فيذكر في ص ٤٧٢ أن ما يقال من أن سليما الاول حمل الخليفة العباسي في القاهرة على أن يتنازل عن الخلافة لم يرد الا في رواية متأخرة . على أية حال لقد اتخذ مراد الاول ٧٦١ - ٧٩٢ ( ١٣٥٩ - ١٣٨٩ ) لقب « خليفة الله » بعد فتح أدركه بروكلمان ، ص ٤٧٢ ، انظر كذلك آيس ، ص ١١٧ والشناوي ، ص ٥٩٠ .

وفي استخدام لفظ الإشارة مرتين مع لفظ البركة ما يشير الى أن اللوح المنقوش كان في أحد جوانبها ، ويرجح أنه كان في المكان الذي عثر عليه فيه ، اذ من غير المحتمل أن يكون قد نقل من مكانه الاصلي الى مكان آخر لغير سبب ظاهر خاصة وأن ثقله لا يسمح بنقله بسهولة . ويعين المكان الذي عثر فيه على هذا اللوح من جهة أخرى مكان بركة السلم حيث لا يزال جزء كبير من أحد جدرانها ظاهرا فوق سطح الارض بالقرب من مدرسة عثمان بن عفان الابتدائية في حي الششمة ، وحيث يشغل مسجد الشيخ ابراهيم آل الشيخ المفتي جزءها الشمالي . ومما بقي من الجدار المذكور يبدو أن طولها من الشمال الى الجنوب لم يكن يقل عن ٣٥ مترا ، وسك الجدار ١١٥ سنتيمترا ، وهو مبني بأحجار مختلفة الاحجام ، ويقال أن عرضها كان حوالي عشرين مترا . وقد قيل انه عثر على اللوح على عمق متر ونصف تقريبا من سطح الارض الحالي وذلك قريبا من السطح الداخلي لجدار البركة خلف محراب مسجد المفتي . فاذا صبح ذلك فلعل اللوح كان مثبتا في الجدار من الداخل بجانب مدخل يؤدي الى درج يفضي الى ماء البركة .

وقد ذكر تقى الدين الفاسي المتوفي عام ٨٣٢ هـ أن بركة السلم بحرم مكة مما يلي منى وعرفة وأنه لا يدري من أنشأها ، وأن الامير المعروف بالملك نائب السلطنة بمصر جدها وعمر القنى التي تصل اليها من منى ، وكان ذلك سنة خمس وأربعين وسبعمائة ( ١٣٤٤ م ) ( ١ ) . وجاء كذلك أن أحمد عم أمير مكة سرور بن مساعد لم يترك ابن أخيه ينعم بالهدوء ، فقد هاجمه بعد خروجه من مكة في قوة عظيمة فاشتبك القتال بينهما عند بركة السلم في طريق منى ، فهزم العم وانطلق الى البادية وذلك في ٤

١ - التقى الفاسي ، ج ١ ، ص ٣٤٠ و ٣٤٩ ، انظر أيضا : المقدّمين ، ج ١ ص ١٢٧ وكذلك درر اللوائد المنظمة في أخبار الحاج وطريق مكة المنظمة لعبد القادر بن محمد بن عبد القادر بن محمد بن ابراهيم الانصاري الجزيري ، ص ٣٠٧ ، وقد بناء فيها ان نائب السلطنة في مصر عمر « البركة التي بطريق منى المعروفة ببركة السلم وأجرى العين من منى اليها » .

ذى الحجة عام ١١٨٦ هـ (١٧٧٢ م) ، ولا يخلو من مغزى أنه ورد أن  
سودون قطع جميع أشجار السلم والشوك في طريق عرفة (٢) .

وأمر الحرمين الذي ورد اسمه في نقوش اللوح هو محمد أبو نمر  
الثاني . وأبوه بركات بن محمد بركات ولاء الملك الناصر محمد بن قايتباي  
ولاية مكة سنة ثلث وتسعمائة (١٤٩٧ م) ، على أنه نشبت بينه  
وبين اخوته عدة معارك أدت الى تخليه عن الولاية أكثر من مرة (٣) . وقد  
طلبه السلطان قانصوه الغوري في مصر ولكنه اعتذر وأوفد عنه ولده محمدا  
أبا نمر وكان عمره اثني عشر عاما . وقد أكرم الغوري وفادته وأنعم عليه  
بأمرة مكة شريكة لآبائه (٤) . ولما استولى السلطان سليم على الشام  
ومصر قصد أبو نمر مصر يحمل الى السلطان التهاني ومفاتيح الحرمين  
الشريفتين ، وقد تلقاه السلطان سليم لقاء حسنا وأقره هو وأباه على إمارة  
مكة (٥) . وقد ظل فيها مشاركا لآبائه في الولاية حتى توفي أبوه عام  
احدى وثلاثين وتسعمائة (١٥٢٤ م) ، وعندئذ انفرد محمد أبو نمر بالولاية  
وكان ذلك في عهد السلطان سليمان . وفي ست وأربعين وتسعمائة (١٥١٩ م)  
أشرك معه ابنه أحمد ، ويذكر دحلان أن طائفة من أهل البرتغال نزلوا في  
جدة فأعلن أبو نمر الجهاد ، ولما رأى البرتغاليون صبره وحصاره لهم  
اركنوا عن جدة . وعندما علم السلطان سليمان بذلك زاد في إكرام أبي نمر

---

١ - أحمد السباعي : تاريخ مكة ، ج ٢ ، الطبعة الثانية ، ص ٨٦ عن الحادة الأنام ،  
للشيخ عبد الله غازي ، مخطوط .

٢ - انظر ص ٤٥ ملحوظة ٢ .

٣ - ابن طهيرة : الجامع المطيب في فضل مكة وأهلها وبناء البيت الشريف ، الطبعة  
الثانية ، ص ٣٢٣ وما بعدها . انظر أيضا الملحق الاول في نهاية الجزء الاول من  
كتاب التقى الفاسي : شفاء الغرام ، ص ٣٠٠ وما بعدها ، وكذلك السباعي ، ج ٢  
الطبعة الثانية ، ص ٧ وما بعدها .

٤ - دحلان ، ج ٢ ، ص ١٦١ .

٥ - ابن طهيرة ، ص ٣٢٣ وما بعدها ، دحلان ، ج ٢ ، ص ١٦١ وما بعدها ، أنيس ،  
ص ١٢٩ ، القضاوي ، ص ٥٨٢ ، السباعي ، ج ١ ، الطبعة الثالثة ، ص ٢٧٩  
وما بعدها و ٢٨٥ ، ج ٢ ، الطبعة الثانية ، ص ٧ و ٨ وما بعدها . ذكر القطبي  
أبا نمر تارة بلقب جمال الدين ( ص ٢٤٢ ) وتارة بلقب نجم الدين ( ص ٢٨٧ ) .

« وسمح له بنصف معلوم جدة » (١) . وفي سنة احدى وستين وتسعمائة ( ١٥٥٣ م ) توفي ابنه أحمد فأشرك أبو ندى معه ولده الثاني حسن الى أن توفي أبوه ندى سنة اثنتين وتسعين وتسعمائة .

والتاريخ الوارد في نهاية اللوح هو السنة الخامسة والثلاثون وتسعمائة هجرية وهي السنة العاشرة من حكم السلطان سليمان وتقابل ١٥٢٨ ميلادية . ومما يلفت النظر أن العبارة التي يتضمنها المستطيل الايمن في أسفل اللوح ، وهي في سطرين ، تبدأ قراءتها على غير المعتاد من السطر الثاني ثم السطر الاول . ويشمل المستطيل الايسر تحت العبارة المذكورة في المستطيل الايمن ، ومع أن قراءتها لا تخلو من شك الا أنه يبدو أنها تبدأ من السطر الثاني أيضا . وبذلك يمكن قراءة ما يتضمنه المستطيلان على النحو التالي :

« وذلك على يد الفقير الى الله تعالى مصطفى ناظر ؟ عين مكة المشرفة » .  
وفي أعلى يسار المستطيل الايسر « لطف لله » ، ويبدو أنه فات الكاتب أو النقاش أن يكتب الالف في لفظ الجلالة . وهنا لا معدى عن التساؤل عما اذا كان « لطف الله » هو بقية اسم ناظر ؟ عين مكة ، أو هو توقيع النقاش . ثم ألا يمكن أن يكون مصطفى هذا هو مصلح الدين مصطفى الذي عين ناظرا لعين عرفة في عهد السلطان سليمان ؟ (٢)

ويلاحظ في كتابه نقوش اللوح أن النقاش شكل بعض الحروف مثل الشدة فوق الراء في لفظي الرحمن والرحيم وفوق لفظ الجلالة ، ومثل الفتحة فوق السين في « سيدنا » والفتحة فوق الباء والكسرة تحت الهمزة في « ببقاء » . وقد أهمل كتابة الهمزة فوق أو تحت الالف في كثير من الكلمات مثل « الاسلام » و « الاعظم » و « أمر » و « بأعادة » و « اصلاح » و « أماراتها » و « أمير » و « أبو » و « آدم » و « أفضل » ، كما أنه أهمل كذلك كتابة المدة فوق الالف في « آله » و « آل » . وقد ربط كلمتي « متع الله » معا في صورة جميلة .

١ - دحلان ، ج ٢ ، ص ١٩٤ وما بعدها ، السباعي ، ج ١ ، الطبعة الثالثة ، ص ٢٨٥ وما بعدها ، ج ٢ ، الطبعة الثانية ، ص ٩ ، يذكر الشناوي ص ٥٨٢ ملحوظة ١ أن البرتغاليين فوجئوا بريح صرصر قبل أن يصلوا الى جدة وبذلك ففسلوا في الاستيلاء عليها ، عل أن اعلان الجهاد ومكافأة السلطان سليمان تضمن هذا الرأي .  
٢ - انظر أعلاه ص ٥٨ .



واستخدم النقاش بعض العلامات لملء الفراغ كما في أول السطر الأول تحت كلمة « متع » ، وكما في نهاية السطر الثالث . ومن الحروف ما يخلو من النقط كما في النون في « المسلمين » في السطر الأول ، والثاء في « عثمان » والياء في كل من « الحسب النسب » والثاء في « بركات » ومن الكلمات ما تنقصه بعض الحروف مثل الهمزة في « بناء » و « ابتغاء » والالف في « ابن » في السطر الرابع ، والهاء في « هذه » في السطر السابع لضيق المكان ، وكالثاء المربوطة في « الهجرة » في السطر الثالث عشر . وقد كتب النقاش الهمزة في « ماؤها » بغير واو ، ولم يكمل نقش اللام في « بطول » في السطر الثامن ، وكتب « لسائر » في السطر التاسع بالياء ووضع همزة مفردة في آخر الكلمة في نهاية السطر ، وكتب « مرضاة » بقاء مفتوحة . وقد مزج لفظي « جمال الدين » معا بحذف لام وألف منهما ، وكتب أبى في « محمد أبى نعى » بالواو بدلا من الياء ، وكتب « بن » في « أبى نعى بن ركات » بالالف ، وكتب « تسعمائة » بالياء بدلا من الهمزة على نبيرة ، وكتب « الصلاة » بالواو بدلا من الالف .

والسهو في نقص بعض الحروف من بعض الكلمات قد يرجع الى النقاش ، أما الخطأ في الهجاء وفي قواعد النحو فيرجع فيما يظن الى الكاتب الذي كتب النص ، على أن اقرار النقاش له لا يخليه من التبعة ، وإن كان قد أجاد الخط في ذلك الزمن البعيد مما يعد من حسناته ، إذ يعتبر خطه نموذجا حسنا للخط الجيد في عهد السلطان سليمان . ومامن ريب في أن السلطان آنذاك كان أقدر الناس على أن يستخدم أحسن الخطاطين .

وأخيرا لنا أن نتساءل عما إذا كان اللوح الذي نحن بصدده قد نقش في مكة المكرمة أو في استانبول . يساعد في الإجابة على ذلك أن مادة اللوح من الاحجار المتوفرة في منطقة مكة ، يضاف الى هذا أن ثقل اللوح لا يسمح بالظن بنقله بسهولة من مكان بعيد مثل استانبول . علاوة على هذا فإن في تخصيص سطرين في أواخر النص لاسم أبى نعى ، أمير الحرمين ، مصحوبا بالقبالة والدعائه بدوام أيامه يحمل على الاعتقاد بأن اللوح انما نقش في مكة المكرمة بعلم هذا الأمير وتوجيهه . وقد يذكى ذلك ما ذكره التقى الفاسي المتوفى سنة ٨٣٢ هـ من أن المدارس الموقوفة

بمكة في زمنه كانت إحدى عشرة مدرسة على قدر ما يعلم (١) وكان من  
الامراء ومن سلاطين الهند من أنشأ المدارس والرباطات في مكة (٢) .  
ويذكر القطبي أن السلطان قايتباي أمر وكيله وتاجره الخواجا شمس  
الدين محمد بن عمر الشهير بابن الزمن « أن يحصل له موضعا مشرفا  
على الحرم الشريف ليبنى له مدرسة يدرس فيها علماء المذاهب الاربعة . .  
ويعمر له ربوعا مسقفات يحصل منها ريع كثير يصرف منه على المدرسين » ،  
وكان الفراغ من بنائها في سنة أربع وثمانين وثمانمائة (٣) .

وجاء كذلك أنه كان في مكة مدرسة « لصاحب كييانة السلطان أحمد  
شاه ، سلطان كجران من أقاليم الهند » أنها كانت « بيد » القطبي على حد  
قوله ، أي كان المسئول عنها والمشرف عليها (٤) . وقد بنيت في مكانها وفيما  
جاورها المدارس الاربعة التي أمر السلطان سليمان بانشائها للمذاهب  
الاربعة ، ويذكر القطبي بأنه أنعم عليه بالمدرسة الحنفية السليمانية في  
سنة خمس وسبعين وتسعمائة (١٥٦٧ م) . وفضلا عن ذلك كله  
لقد جاء أنه كان للحرم الشريف كاتب يسمى محمد جاويش كانت له  
« فضيلة الكتابة وحسن الخط » (٥) . وغنى عن الذكر أن المدارس المذكورة  
لا بد أن هيأت الجو الصالح في مكة المكرمة لبعض الافراد لاجادة الخط  
العربي .

١ - التقى الفاسي : شفاء الغرام ، ج ١ ، ص ٣٢٨ وما بعدها ، العقد الثين ، ج ١  
ص ١١٧ وما بعدها .

٢ - يذكر القطبي في ص ١٦٠ أن الامير شرف الدين اقبال الشرايبي المستنصري العباسي  
« بنى بمكة مدرسة على يمين الداخل الى المسجد الحرام من باب السلام ووقف فيها  
كتبا كثيرة في سنة إحدى وأربعين وستمائة ( ١٢٤٣ م ) » وأنها كانت باقية في  
زمانه . انظر كذلك ص ١٧٧ .

٣ - القطبي ، ص ١٩٧ وما بعدها . انظر كذلك أعلاه ص ٥٨ - ٥٩ .

٤ - القطبي ، ص ٢٩٣ وما بعدها .

٥ - القطبي ، ص ٦٥ وما بعدها .



مطابع دار الثقافة بمكة المكرمة  
١٣٩٦ هـ ١٩٧٦ م

Bibliotheca Alexandrina



0227958